Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

BỘ NGOẠI GIAO MỸ CỰC LỰC CẢI CHÁNH :

TIN ĐỒN MỸ TIẾP XÚC VỚI BẮC - VIỆT

để dọn đường cho một giải pháp chính trị

NĂM THỨ 2 — Số 245 Giá 2 đồng Ngày Thứ Năm 14-1-1965 (Ngày 12 tháng 12 Giáp Thìn)

Chính Luận

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 86 Lê-Lai — Saigon Đ.T. 25.538 ★ Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

HOA THỊNH ĐỐN 12-1.— Hôm nay, bộ ngoại giao Mỹ cực lực cải chính tin đồn rằng các nhà ngoại giao Mỹ ở hải ngoại đã nhận được chỉ thị mở cuộc tiếp xúc với các đại diện Bắc Việt để dọn đường tìm giải pháp chánh trị về cuộc tranh chấp ở Việt Nam.

Phát ngôn viên bộ ngoại giao ô. Robert McCloskey cho rằng những tin đồn đó «vô lý hết sức». Những tin đồn này do một Tuần báo Mỹ loan đi.

Tuần báo này quả quyết rằng Mỹ rồi đây sẽ tìm một giải pháp chính trị cho cuộc tranh chấp ở Việt Nam và bộ ngoại giao đã gởi chỉ thị cho tất cả các đại diện ở hải ngoại không nên bỏ lỡ cơ hội nào để đàm thoại với các đại diện Bắc Việt.

Ô. McCloskey nói tiếp rằng bộ ngoại giao không hề có những chỉ thị như thế. Mặt khác, phát ngôn viên còn nói rằng thông cáo do Thủ tướng Trần văn Hương công bố ở Saigon sáng thứ ba «phản ảnh một sự cải thiện mới nhằm ổn định tình hình ở Việt Nam Cộng Hòa».

Thủ Tướng ký sắc lệnh Giải tán 2 cơ quan Hành Chánh và Quân Sự

SÀIGÒN.— Thủ Tướng vừa ký 2 sắc lệnh giải tán hai cơ quan trong cơ cấu hành chính và quân sự. Sắc lệnh thứ nhất giải tán phủ Tổng ủy

A xem tiếp trang 4

Ngoại Trưởng Hoa Kỳ gặp Đại sứ Pháp về việc Viễn Đông

HOA THỊNH ĐỐN.— Chiều 11/1, ngoại trưởng Dean Rusk đã tiếp tiếp ông Hervé Alphand, đại sứ Pháp ở Hoa thịnh đốn. Sau cuộc hội đàm, ô. Alphand cho biết rằng hiện giờ chưa có dự án nào về việc tổng thống Johnson viếng Ba Lê.

Ô. Alphand hội đàm hơn nửa tiếng đồng hồ với ngoại trưởng Dean Rusk, tuyên bố với các ký giả rằng cuộc đàm thoại của ông nhằm vào các biến cố ở Á Châu, Phi Châu và Viễn Đông, kể từ khi ô. Rusk tới Ba Lê hồi tháng Chạp.

SAU KHI SỬA SANG XONG VÀO MÙA XUÂN TỚI

Loại tàu biển khổng lồ có thể vào Đà Nẵng

Các cảng Nha Trang, QuiNhơn, Huế đều sửa sang

SÀIGÒN.— Theo nguồn tin của chính phủ Việt Nam và cơ quan USOM, một dự án trị giá hàng triệu Mỹ kim đang được thực hiện ở Đà Nẵng. Khi hoàn tất vào đầu Xuân tới, hải cảng thứ hai của Việt Nam Cộng Hòa sẽ có đủ phương tiện tối tân để chứa cùng một lúc 8 tàu lớn chạy biển và cầu nổi cho hai tàu đổ bộ (LST). Trước đây, chỉ có những tuần duyên đỉnh đáy chìm sâu dưới ba thước nước mới cập được bến. Bây giờ, khi dự án hoàn tất, các tàu chìm sâu 9 thước đều có thể đậu ở cảng được.

Đặc điểm duy nhất của dự án nhằm biến Đà Nẵng thành một hải cảng tự trị là tất cả kinh phí đều do tiền bán những đất bùn do hai chiếc xáng vét lên ở một khoảng biển rộng tới 40 mẫu tây để đào sâu khu vực hải cảng. Một chiếc xáng vừa khởi công do Hòa Lan giúp, và một chiếc nữa sẽ do Hoa Kỳ cung cấp trong tháng này, để tiến hành công cuộc hoàn thành dự án và khánh thành hải cảng vào tháng Tư tới đây.

Theo sự tiết lộ của nhân viên chính phủ và USOM thì đó là những chiếc xáng đầu tiên cộng tác ở miền duyên hải phía Bắc. Theo các kế hoạch tương lai thì các hải cảng ở Huế, Qui Nhơn và Nha Trang sẽ được canh tân. Một viên chức của cơ quan viện trợ Mỹ cho biết rằng lợi ích về mặt kinh tế là các miền duyên hải trên sẽ mở rộng thị trường cho hàng hóa và mùa màng ở địa phương đó, ấy là chưa kể việc nhập cảng những vật liệu thiết yếu. Sau này, công cuộc phát triển kinh tế ở các vùng nói trên sẽ tạo thêm công việc cho dân chúng địa phương.

Thủ-Tướng Trần-văn-Hương loan báo VIỆT-MỸ ĐÃ HẾT HIỂU LẦM

★ Các Tướng Lãnh và Quân Lực lúc nào cũng chống Cộng và Trung Lập
• Về phía Mỹ hiện chưa đặt vấn đề thương thuyết với Cộng Sản

SÀIGÒN.— Đây là cuộc họp báo thứ hai của ông Trần văn Hương kể từ khi ông lên làm Thủ Tướng. Lần thứ nhất, tại Hội trường Diên Hồng, cuộc họp báo đã được gắn liền với cuộc chất vấn của 14 ông hội viên Thượng Hội Đồng Quốc Gia, và lần này tại số 2 đại lộ Thống nhất, hồi 10 giờ sáng ngày 12-1-65.

Nhưng lại là một cuộc họp báo hạn chế trong khuôn khổ của mối bang giao Mỹ Việt và các nước bạn. Cho nên nó chỉ kéo dài được có 40 phút và nội dung hiền khô.

Tất cả những vấn đề mà báo chí chuẩn bị để hỏi đều bị xếp xó. Từ đầu đến cuối chỉ có 4 ký giả Việt Nam hỏi, trong đó có một câu liên quan tới thái độ của Viện Hóa Đạo sau khi nhà cầm quyền tuyên bố rằng cuộc khủng hoảng chấm dứt, và những cuộc đình công bãi thị ở một vài tỉnh miền Trung xảy ra sau khi bản Thông cáo chung được ký kết, mà không được sự trả lời, vì không ở trong phạm vi cuộc họp báo.

Cũng trong cuộc họp báo có phạm vi này, các ký giả ngoại quốc không một ai lên tiếng. Thành thử ra ngoài bản Thông cáo của Thủ Tướng Chính phủ do Thủ Tướng Trần văn Hương đọc, đệ nhị Phó Thủ Tướng Nguyễn xuân Oánh dịch ra bằng tiếng Ăng Lê, và đệ nhất Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Nội vụ Nguyễn lưu Viên ngồi dự thính, người ta tưởng như không có một điểm gì đáng nói đến nữa.

Mấy câu hỏi của báo chí Việt Nam

Đáp câu hỏi về lời tuyên bố của

T xem tiếp trang 1

THÔNG-CÁO của THỦ-TƯỚNG CHÁNH-PHỦ

Trong cuộc khủng hoảng vừa qua, nhiều luồng dư luận được tung ra ở trong cũng như ở ngoài nước, và đã gây một ảnh hưởng bất lợi cho tình hữu nghị Việt — Mỹ.

Sở dĩ có các luồng dư luận này là vì trong những dịp tiếp xúc sau khi biến cố xảy ra, đã có một vài sự hiểu lầm giữa một số nhân vật Việt và Mỹ. Sau những cố gắng thông cảm của đôi bên, tới nay, sự hiểu

B xem tiếp trang 4

Đi Mỹ thảo luận . T. T. Nhật loan báo :

CẢI TIẾN LIÊN LẠC VỚI T. C. sẽ có hy vọng đem lại hòa bình ổn định ở Á châu

HOA THỊNH ĐỐN 12-1.— Trong một diễn văn đọc hôm nay, tại câu bộ báo chí Hoa thịnh đốn, Thủ tướng Nhựt Sato tuyên bố rằng «Nhựt là một liên lạc giữa Tây phương và Đông phương và trong khi siết chặt liên lạc thân hữu với Mỹ, Nhựt vẫn không quên các nước láng giềng là Nga và Trung cộng.»

Ô. Sato tới thủ đô Mỹ hôm qua còn nhấn mạnh : «Dù biết là ý thức hệ của chánh phủ hiện nay ở Bắc Kinh khác biệt với chúng tôi, chúng tôi, cũng các liên lạc lịch sử và địa lý cũng không thể nào cắt đứt mọi liên lạc với Trung Cộng».

Ngoài ra, ông còn ngỏ ý rằng một sự cải tiến liên lạc thương mãi giữa Đông Kinh và Bắc Kinh lần lần sẽ có thể phục vụ hòa bình và sự ổn định ở Á Châu».

Sáng nay, ô. Sato đã bắt đầu hội đàm với tổng thống Johnson và các nhà hữu trách chánh yếu Mỹ.

Tại Bạch Cung, ô. Sato tuyên bố rằng ngoài các vấn đề có tính cách hoàn toàn song phương mà ông định nêu ra với các thủ lãnh Mỹ, ông sẽ đưa ra quan điểm của chính ông về «các biến cố gần đây làm phương hại đến sự hòa bình và ổn định thế giới».

Trong diễn văn đón tiếp Ô. Sato, tổng thống Johnson hứa sẽ nỗ lực tiến tới việc thực hiện một sự liên kết tốt đẹp giữa Mỹ và các nước Thái Bình Dương.

Vấn đề Nhựt viện trợ cho V...

N xem tiếp trang 4

Cần đề phòng khuynh hướng chủ bại ở Mỹ TỎ THIỆN CHÍ VỚI TRUNG-CỘNG CÓ THỂ HY SINH ĐÀI-LOAN CỦA Ô. TƯỞNG

• Muốn tỏ ra ta đây am hiểu tình hình bốn biển từ các anh nhà báo lá cải cho đến các anh kép xi la ma đều đưa giải pháp chấm dứt chiến cuộc Việt Nam.

(Tiếp theo)

Bán Đài Loan cho Trung Cộng

MỘT nhà bình luận tên tuổi như Lippmann không đời nào đưa ra những giải pháp không tưởng hoặc mơ hồ. Dĩ nhiên là ông giải biết rõ trong chính phủ Mỹ có khuynh hướng tương tự như thế, thì ông mới viết để ủng hộ đường lối mà ông dùng ý.

Thực thế, đến như Từ Chung tới qua Mỹ chỉ để dự hội thảo về báo chí thôi mà còn được biết là trong các cấp chỉ đạo chính sách ở Mỹ hiện đang có khuynh hướng nghiên cứu một kế hoạch để các cố vấn quân sự Mỹ rút đi ở Đài Loan thì lẽ nào mà Lippmann lại không biết.

Kế hoạch ấy do Bộ Ngoại giao Mỹ nghiên cứu, nhằm rút 1600 cố vấn Mỹ ở Đài Loan về Okinawa. Làm như thế để tỏ thiện chí của Mỹ với Trung Cộng là Mỹ muốn giải quyết toàn bộ vấn đề Đông Nam Á (?) Thứ trưởng Ngoại giao Llewellyn Thompson là người phụ trách nghiên cứu kế hoạch này, và ông cũng là cố vấn của Tòa Bạch Cung về những vấn đề liên hệ tới sô viết.

Dĩ nhiên là Bộ Ngoại Giao Mỹ

Bài của Từ-Chung

sẽ thăm dò ý kiến với Trung Cộng tại những phiên họp ở Vác Sô Vi sẽ mở vào tháng 2 tới.

Những điểm chính trong kế hoạch của Mỹ được nghiên cứu là :

1.— Thương thuyết trong khuôn khổ L.H.Q. hoặc dưới sự kiểm soát của L.H.Q. để trả lại Kim Môn Mã Tổ cho Trung Cộng, sau khi rút hết quân đội Trung Hoa Quốc Gia về Đài Loan.

2.— Giao Đài Loan cho Liên Hiệp Quốc kiểm soát một thời gian. Trong thời gian đó 1 triệu rưỡi dân di cư từ Lục địa sang, muốn đi đâu thì đi, hoặc muốn về lục địa thì tùy ý. Rồi giải giáp 500.000 quân của Thống chế Tưởng Giới Thạch.

3.— Để cho LHQ kiểm soát

C xem tiếp trang 4

NHA ĐẶC TRÁCH BÁO CHÍ PHỦ THỦ TƯỚNG ĐÍNH CHÍNH LỜI TUYÊN BỐ GÁN CHO THỦ TƯỚNG VỀ HAI VẤN ĐỀ ĐÁNH RA BẮC VÀ TRUNG LẬP

SÀIGÒN.— Hôm thứ hai, theo nguồn tin ngoại quốc, báo chí Saigon đã loan tin lại cuộc phỏng vấn mà Thủ tướng Trần văn Hương đã dành cho tờ báo Nhật Asahi. Nha Đặc trách báo chí Phủ TT cho rằng tin đó không đúng với những lời mà Thủ Tướng đã tuyên bố trong cuộc phỏng vấn ấy. Tuy nhiên tên tờ báo Nhật cũng như tên những tờ báo đã đăng lại cuộc phỏng vấn đều không được nêu ra.

Dưới đây là đoạn chính của bản đính chính đã được đăng tải trên bản tin của cơ quan Việt Tấn Xã.

« Nha Báo Chí cho biết cần xác định rằng tại cuộc phỏng vấn, trong lúc nói về vấn đề đưa chiến tranh ra Bắc, Thủ Tướng cho rằng chiến tranh là một tai họa mà không ai trong chúng ta muốn có cả. « Chúng tôi không muốn đưa chiến tranh ra Bắc một cách vô ích, trừ phi hoàn cảnh bắt buộc chúng ta phải làm việc đó. Thật ra không ai muốn có 1 cuộc thế chiến khác».

«Còn đối với vấn đề trung lập hóa Việt Nam, theo Nha Báo Chí, Thủ Tướng đã phân tích ra ba loại trung lập, thứ nhất là trung lập như Ai Lao do một số quốc gia bảo đảm, thứ hai là trung lập như Ấn Độ có nghĩa là không theo khối nào và cuối cùng là trung lập theo kiểu Thụy Sĩ. Thủ Tướng cho rằng thật

Đ xem tiếp trang 4

CÓ THỂ THẢ HẾT tù phạm chống Pháp

SÀIGÒN (17/1).— Các nhà Cách Mạng VN trước kia bị nhà hữu quyền thực dân Pháp bắt giữ có thể sẽ được thả một ngày gần đây.

Theo nguồn tin từ dinh Gia Long, phần lớn những chính khách và các nhà CáchMạng VN đã từng chiến đấu để giải phóng tổ quốc khỏi ách đô hộ thực dân Pháp đã bị người Pháp cầm tù và gán tội trộm cướp. Điều đó làm trở ngại cho việc phục hồi công quyền cho họ do Tòa án tái thẩm cứu xét về các tội trạng mà họ đã bị chế độ thực dân Pháp lên án.

Tuy vậy, người ta tin rằng Quốc Trưởng dự định ra lệnh thả hết mọi tù nhân của chế độ thực dân Pháp, không cần biết tới những tội trạng mà thực dân Pháp đã gán cho họ.

Dự định này cũng còn ân xá luôn các thường phạm đã ở tù trên mười năm và đang được trả lại tự do. Vẫn nguồn tin trên cho biết, một biện pháp khác hiện đang được Quốc Trưởng nghiên cứu, là đưa các tù nhân già quá sáu mươi tuổi bị giam giữ ở Côn Sơn về đất liền để họ có thể thỉnh thoảng được gặp mặt thân nhân.

Những người có thiện chí hối cải trong thời gian bị giam giữ trong tù cũng có thể được thả. Vẫn nguồn tin trên cho biết trong số 3000 phạm nhân hiện bị giam giữ tại Côn sơn, có 25% là những người già cả. Phần lớn các người đó đều đau yếu, và cần có sự săn sóc chu đáo của gia đình họ.

THANH NIÊN BỊ BẮT VÌ GIẤY TRẢ VỀ NGUYÊN QUÁN HẾT HẠN SẼ ĐƯỢC THẢ HẾT

SÀIGÒN.— Vừa rồi có một số thanh niên đang trong hạng tuổi quân dịch mà được hoãn dịch có lý do, nhưng vì giấy «trả về nguyên quán» quá hạn nên bị tạm giữ. Sau đó, một thông cáo được công bố cho biết : hiệu lực của giấy «trả về nguyên quán» được gia hạn tới 28-2-65 tới đây. Cho nên số thanh niên được hoãn dịch không còn bị trắc trở khi còn lưu ngụ tại Đô thành nếu có ghi vào tờ khai gia đình hợp pháp.

Theo Quân vụ Thị trấn cho biết thì dù có quá hạn hiệu lực hồi hương, các thanh niên được hoãn dịch vẫn được xem là đang ở trong tình trạng quân dịch hợp lệ cho đến khi có lệnh mới. Vì vậy các trường hợp bị bắt giữ như trên đều đã và sẽ được trả tự do lập tức, ngay khi được đưa tới Quân vụ thị trấn, nếu có bị bắt lầm. (TTL)

V.C. giật mìn khủng bố :

Xe đò Hoa Nam chết 6 bị thương 10 và cướp 4 xe tiếp tế

SÀIGÒN (VTX).— Sáng 11-1, Việt Cộng giật mìn xe đò Hoa Nam chạy đường Vĩnh Bình—Cầu Ngang, tại ấp Mai Hương quận Cầu Ngang, làm 6 người chết và 10 người bị thương nặng.

Trước đó, ngày 8-1, tại Phú Yên, 4 chiếc xe vận tải gạo tiếp tế đồng bào Sông Cầu, trên đường Tuy Hòa — Sông Cầu, đến rừng Dương An Thạnh, độ 15 cây số Nam Sông Cầu, bị Việt Cộng chặn cướp gạo. Lực lượng Địa phương quân đồn trú ở Xuân Thọ (Sông Cầu) được tin, đã truy kích bắn chết 7 Việt Cộng, tịch thu 8 lựu đạn, 1 carbine và 2 túi tài liệu quan trọng.

1 thiếu nữ Mỹ cắt tóc đi tu

ĐÀI BẮC.— Một thiếu nữ Mỹ 22 tuổi, gốc ở Nữu ước, đã làm lễ thí phát và qui y hôm chùa nhựt tại chùa sư nữ Sheng Kung ở Hshinchu, cách tây nam Đài Bắc 35dặm. Tên cô là Virginia Aitken, nay lấy pháp danh là Ming Chuch. Cô Aitken đã

G xem tiếp trang 4

TIN TÒA

Vợ Leroy cựu hùm xám Bến Tre THIẾU THUẾ, BỊ BẮT

SÀIGÒN.— Sáng 12-1-65 nhà chức trách đã dẫn giải tới Biện lý cuộc bà Tạ thị Hương. Quốc tịch Pháp, là vợ của cựu Đại tá Leroy (hồi 53, 54 ông được dân Việt tặng danh hiệu hùm xám Bến Tre) Theo tin từ hành lang Tòa án thì hồi giữa năm 1964 bà Hương từ Pháp về Việt Nam thăm chị là bà Tạ thị Hiền, mẹ vợ ông hùm xám Thái Đen. Cuối năm đó Bà Hương tới cơ quan di trú ngoại kiều làm giấy tờ để trở về Pháp thì bị cơ quan này từ chối, do lời yêu cầu của sở Quan Thuế vì bà Hương còn thiếu trên 5 triệu tiền phạt trong 1 vụ buôn lậu mà bà đã bị xử 10 năm trước đây. Có lẽ do đó bà Hương đã trốn xuống tàu Laos trong

H xem tiếp trang 4

GẠO LÊN GIÁ như diều gặp gió

TRÚC GIANG.— Giá lúa gạo tại tỉnh Kiến Hòa hiện vọt lên như diều gặp gió ; mới tháng trước gạo cũ số 1 720đ một tạ nay vọt lên 850đ gạo mới 580đ lên 650đ. Còn gạo Nàng Keo cũ tháng trước chỉ có 820đ một tạ nay lên tới 1.300 đồng mà kiếm không ra. Đồng bào tỉnh Kiến Hòa lo ngại rằng giá gạo sẽ còn tăng lên nữa. (HC)

CUỐN SỔ TAY

• KHÓA HỌC

THÔNG CẢM

Cuộc khủng hoảng ở Việt Nam Cộng Hòa nhờ có bản thông cáo chung mà được xem như đã kết thúc vì vậy việc nào việc nấy êm ru bà rù mà tiến hành khiến một Thượng nghị sĩ Mỹ hoan hỉ báo tin : tình hình Việt Nam đã bắt đầu đi đúng hướng. Hướng nào rồng mà hiểu lầy.

—Tại Sàigòn, cụ Thủ Hương mở một cuộc họp báo hạn chế (hạn chế về bang giao Việt Mỹ, cấm hỏi ra ngoài, cho vấn đề thêm long trọng, không phải vì có gì khác đâu ; đừng ngờ oan) đã loan báo sự thông cảm Mỹ—Việt.

— Nhân dịp tình xưa đã nối lại người ta mới giật mình thon thót khi hay tin rằng mấy tuần rồi chẳng những nước bạn Mỹ chỉ giảm bớt viện trợ mà còn giảm cả việc kiêm soát ... ngoài VNCH. Hú vía Đoàn ngọt quá ta.

— Thủ Tướng Hương họp báo để đọc thông cáo về bang giao Mỹ Việt nhưng phần phụ cực kỳ quan trọng gồm 3 điểm thì điểm đầu tiên lại giành để long trọng xác định họ một cách rõ ràng minh bạch « lập trường chống Cộng chống Trung Lập của các Tướng Lãnh và Quân Lực» Mà đây là sự xác định trước dư luận, chẳng những chỉ ở trong mà còn ngoài nước nữa đấy.

— Từ hôm ra thông cáo chung người ta thấy hai chữ Chánh Phủ luôn luôn cặp kè với hai chữ Quân Lực như bóng với hình. Thế mà trong điểm trên lại chỉ thấy nói tới Quân Lực và đặc biệt là các Tướng Lãnh. Ấy đừng vội nóng, trong điểm 2 điểm 3 của thông cáo, có cả «Chính phủ và Quân Lực» đấy thôi. Hai điểm này lẽ dĩ nhiên xác định chuyện thực, đó là chuyện «liên kết chặt chẽ với các nước bạn trong đó Hoa Kỳ quan trọng nhất» và xác nhận «Hoa Kỳ không can thiệp vào nội bộ V.N»

—Nhưng nhân tiện cụ Thủ Tướng Hương cũng còn cho biết rằng «có lẽ Đại sứ Tây lo tuyên bố ông muốn Việt Nam có một Chính Phủ duy nhất». Có lẽ đây là chuyện cũ nhắc lại cho biết đấy thôi chớ hiện nay V.N.C.H. đâu có hai Quốc Trưởng, đâu có ba Thủ Tướng, đâu có bốn Tổng Tư Lệnh mà Chính Phủ chả duy nhất. Và lại Chính phủ không duy nhất là gì : Cụ Thủ Hương đã chẳng vừa nhân danh NguyênThủ mà xác định lập trường chống Cộng chống Trung Lập của Quân Lực, của các Tướng đấy thôi ?

— Ý giả nhà ngoại giao Mỹ muốn thấy quyền lực ở Việt Nam được tập trung triệt để, cho công việc trị dân mạnh mẽ bội phần. Nhưng tập trung cách nào? Tập trung bằng uy tín, bằng đức độ, tài năng thì lãnh tụ một khi đủ sức làm cục nam châm, tự nhiên dân chúng như vụn sắt chạy tới mà bám lấy, chẳng ai cần giúp. Còn tập trung cái kiểu tách dân ra, ôm hết súng đạn cơm gạo vào người thì ô. Diệm đã làm thử rồi đó.

— Ở Việt Nam, sốt thông cảm đang lên tới 41 độ, thì ở ngoại quốc ai có dính dáng xa gần tới Việt

P xem tiếp trang 4

KẾT QUẢ

XỔ SỐ KIẾN-THIẾT

Loại 1 — B,BB và BBB

xổ tại Sài-gòn ngày 12-1-1965

Trúng một triệu đồng .

360.989

Những vé số trúng 100.000$
220.269 057.219 976.539
246.545 396 780

Những vé số trúng 50.000$
112.562 348.973 608.289
733.164 752.830

Những vé số trúng 10.000$
44.324 64.554 61.755
91.413 78.364 74.463

Những vé có 4 số tận cùng sau đây trúng 5.000$:
1.156 5.337

Những vé có 3 số tận cùng sau đây trúng 1.000$: 240

Những vé có 3 số tận cùng sau đây trúng 500$: 827

Những vé có 2 số tận cùng sau đây trúng 100$: 07

Những vé nào chỉ trật 1 số so với lô Độc Đắc 1 triệu đồng đều được trúng lô an ủi 2.000đ.

BUỔI TRÌNH DIỄN VĂN NGHỆ VÀ CHIẾU BÓNG

SÀIGÒN.— Để cứu trợ gia đình nhân viên cán bộ Thông Tin bị bão lụt tại miền Trung ,Bộ Thông Tin sẽ tổ chức một buổi trình diễn văn nghệ và chiếu bóng đặc biệt vào sáng Chủ Nhật 17-1-1965, tại rạp Rex. Vé có bán trước từ thứ tư 13-1-65, tại rạp Rex.

ĐẦU ĐỘC CHỦ NHÀ ĐỂ ĐOẠT CỦA

SÀIGÒN.— Ông Nguyễn tăng L. (chủ tiệm may, ở đường Hai bà Trưng) có mướn Phan minh L. (30 tuổi) ở giúp việc nhà. Trong thời gian ở giúp việc, L. hay biết chủ nhà có của nên L. nổi lòng tham và có ý muốn chiếm đoạt của cải. Do đó, chiều 11-1-65, L. đã mua 5 gói thuốc sát trùng mang về bỏ vào đồ ăn toan đầu độc gia đình ông chủ. Nhưng ông chủ phát giác kịp và vội chạy đi trình nhà chức trách. Thừa cơ hội này L. cạy tủ trộm 300đ. đến bến xe Pétrus Ký thuê ghế bố ngủ với ý định mai đáp xe về xứ. Nhân viên hữu trách theo rõi bắt được L. Cuộc điều tra đang tiến hành. (C.C)

RƯỢT BẮT SÔI NỔI 5 NGƯỜI LẠ MẶT ĐI XE DÍP

SÀIGÒN.— Khoảng 10 giờ đêm 11-1-65, xe tuần tiễu đi tuần trên đường Trần quốc Toản, trông thấy một chiếc xe díp trên chở 4 người lạ mặt và một cô gái, phóng chạy qua có vẻ khả nghi liền kêu lại xét hỏi. Mấy người ngồi trên xe rút súng ra chĩa về phía nhân viên công lực và bảo : họ đi công tác. Nhân viên hữu trách hỏi giấy thì những người này không chịu xuất trình rồi phóng xe chạy luôn. Xe tuần tiễu phóng đuổi theo và khi tới đầu đường Yên Đổ thì chặn bắt được chiếc xe nọ. Năm người kia và chiếc xe nọ bị điệu về bót. (S.S)

15 CON GÀ MÁI DẦU, 14 ĐỒNG BẠC

TRÚC GIANG.— Sáng 4-1-65 vừa qua, bà Nguyễn thị Hai (50 tuổi, ở xã An Khánh quận Trúc Giang), đem 15 con gà mái dầu ra chợ bán, lấy tiền sắm tết, lúc đó có 1 thanh niên tới hỏi mua tất cả chỗ gà với giá 1.400đ. Bà Hai bằng lòng bán, cậu nọ đưa cho bà Hai 14 tờ giấy bạc thứ 1đ, loại mới (giống bạc 100đ,) Bà Hai không biết cứ thế bỏ túi, khi ghé tiệm mua đồ chủ tiệm cho biết đó là giấy bạc 1đ. thì lúc đó, bà Hai mới hay mình bị gạt. (H.C)

Từ quê ra tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC — NGÀY THỨ NĂM 14-1-1965

(Trưa : 13 giờ đến 15 giờ) (Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Lê-văn-Hai	18, đường Nguyễn-Trãi	CHOLON
B.S Lê-ngọc-Diệp	270, đại lộ Minh-Mạng	CHOLON
B.S Nguyễn-thị-Oanh	49, đường B.S Yersin	SAIGON
B.S Nghiêm-thị-Thuần	49, đường Võ-di-Nguy Phú-Nhuận	SAIGON

TIN CẦN BIẾT

— Bộ Quân Lực thông cáo : Các thanh niên sanh năm 1945 và các thanh niên sanh trong khoảng từ 1-1-32 đến 31-12-44 (kể cả cựu quân nhân từ cấp thượng sĩ 1 trở xuống), có bằng tú tài 1 trở lên hoặc văn bằng tương đương, nếu chưa khai trong năm 1964, cũng phải đến phòng Quân Vụ tỉnh hoặc Tòa Hành Chánh Quận trong Đô thành, để khai văn bằng và địa chỉ. Các công chức và các nam sinh viên hiện theo học tại các trường Đại Học Cao đẳng chuyên nghiệp hay học sinh các trường Trung học Công lập, có thể nộp tờ khai tại sở làm và nhà trường để lấy kiến thị đóng gởi về Nha Động Viên, KBC 3567. Cơ quan thu nhận tờ khai sẽ cấp cho người khai 1 giấy biên nhận để xuất trình với nhà chức trách mỗi khi cần đến. Thời hạn khai sẽ chấm dứt vào ngày 30-4-1965.

— Bộ Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa cần tuyển một số nữ quân nhân vào Chủ Lực Quân để phụ trách các chức vụ thư ký và đả tự viên. Hồ sơ xin ứng tuyển phải nộp tại phòng Tổng Quản trị Bộ Chỉ huy Tiếp vận (trước ngày 25-1-65). Trung tâm Huấn luyện Nữ Phụ Tá (trước ngày 31-1-65) Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với các địa chỉ kể trên.

ÚP HỤI CẢ 6 TRIỆU,CHỦ HỤI BỊ BẮT

SÀIGÒN.— Hôm vừa qua, có một người tới nhà chức trách thưa bà Hồ thị Kh. (ở đường Phan đình Phùng) đã lường gạt một số tiền hụi khoảng 6 triệu đồng rồi bỏ nhà trốn mất. Nhà chức trách mở cuộc theo rõi, đêm 11-1-65, bà Kh. về thăm nhà thì bị bắt tại trận. Nghe đâu, căn nhà của bà Kh. đã bị thừa phát lại niêm phong. (C.C)

CẢ GIA ĐÌNH BỊ TRÚNG ĐẠN, 3 NGƯỜI CHẾT 2 BỊ THƯƠNG

TÂY NINH.— Đêm 10 rạng 11-1-65, V.C kéo về chợ cầu thuộc xã Long Khánh (Hiếu Thiện), uy hiếp đồng bào đóng thu thuế, nhưng bị dân chúng phản đối la ầm ĩ. Lực lượng an ninh hay tin đến nơi bao vây. Trong lúc hai bên nổ súng, đạn bay vào nhà bà Nguyễn thị Phòng (40 tuổi), khiến bà này và 2 em Nguyễn văn Tem (6 tuổi) Nguyễn văn Ta (9 tuổi) chết. Ngoài ra còn 2 em nhỏ khác là Nguyễn văn Hồng (7 tuổi) và Nguyễn văn Sang (2 tuổi) bị thương nặng. (Tr.Kh)

NẠN VÉ SỐ CHỢ ĐEN LẠI TÁI PHÁT

SÀIGÒN.— Khoảng một tháng nay, nhiều người mua vé số lẻ đều phải mua với giá chợ đen 11 đồng vé số cặp 3 thì 33 đồng. Có người thắc mắc hỏi những người bán vé số tại sao lại bán quá giá ấn định thì họ cho biết họ đã phải mua của nhà thầu với giá 10 đồng 5 cắc. Do đó, người ta tự hỏi phải chăng nạn vé số chợ đen lại bắt đầu tái phát chăng ? (S.S)

VỀ VỤ ĐẬP PHÁ QUÁN Ở ĐƯỜNG LÝ THÁI TỔ

SÀIGÒN.— Như tin đã loan, đêm 9-1-65, có một toán thanh niên đến quán Lệ Liễu ở đường Lý thái Tổ, nhậu nhẹt xong rồi bỏ đi không trả tiền. Chủ quán ra đòi thì tốp thanh niên nọ quay ra đập phá quán và đâm trọng thương cậu Nguyễn văn Hùng (22 tuổi, quản nhà) khi cậu này đứng ra can thiệp. Cảnh sát tới nơi nổ 5 phát súng chỉ thiên và bắt được 3 người trong bọn nọ. Nay bà chủ quán Lệ Liễu tới tòa báo cho chúng tôi biết, vụ phá quán và đâm người trọng thương là không phải xảy ra tại quán của bà mà tại một quán khác, sau đó họ đuổi nhau chạy ngang qua cửa quán của bà. Vậy xin loan lại cho rõ.

LƯU HUYẾT VÌ TÌNH, 1 CẬU BỊ BẮN NÁT ÓC

SÀIGÒN.— Khoảng 11 giờ đêm 12-1-65, một vụ lưu huyết vì tình đã xảy ra tại hẻm 230 đường Đỗ thành Nhân nối dài. Nạn nhân là Trần văn T. (25 tuổi, thợ máy, ngụ tại hẻm 320 đường nói trên), bị Nguyễn văn Ph. (34 tuổi, ở kế cận), bắn vỡ đầu lòi óc, nằm bất tỉnh trên vũng máu. Nguyên do chỉ vì T. đã nói chuyện với người yêu của Ph. nên ông này nổi ghen toan hạ sát T. Bệnh tình T. rất trầm trọng, ô khó sống. (S.S)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Chuyện võ hiệp kỳ tình
của TỪ - KHÁNH - PHỤNG

HỒI THỨ MƯỜI BA

Cái Hiệp Linh-Sơn hộ-pháp hờ Thần-Y Viễn-Thành khổ bôn-ba

Nói tới đó, lão hiệp quay lại nói với Long Tương rằng :

— Sau khi lão đệ bị Mẫu Hương Hồng đánh rớt xuống bể, ăn mày già này muốn biết rõ lão đệ sống chết thật hư ra sao, đã lên tận Hằng Sơn kiến sư phụ của lão đệ. Lúc ấy, lệnh sư đang tọa quan, nên không được gặp mặt nhưng có để cho ăn mày già này một cái thư viết sẵn từ trước. Trong đó có nói việc của lão đệ é do số trời định đoạt từ trước rồi, nhưng họa hay phúc là cần phải lão đệ có giữ được những giới luật của sư môn hay không. Nếu lão đệ không làm một điều gì trái với qui luật và lương tâm thì dù gặp nạn lớn đến đâu cũng không sao, bằng không lão đệ có chết, lệnh sư cũng không tiếc chút nào. Lời nói trong thư ấy rất nghiêm chỉnh vào cũng ý nghĩa sâu sắc lắm. Ăn mày già vẫn còn đem theo trong người. Đây lão đệ cầm lấy mà coi đi !

Long Tương đỡ lấy lá thư đó, đọc qua một lượt mồ hôi lạnh toát ra liền, chàng bụng bảo dạ rằng :

"Cũng may ta đã được bà cô Lãnh Vân Tiên Tử tặng cho hạt sen để thanh tâm bằng không, khi ở trong Vạn Diệu Thiên trên núi Lão Sơn, thế nào cũng bị Mẫu Hương Hồng quyến rũ. Như vậy, có lẽ lúc này ta đã bị tai kiếp mà thiệt mạng rồi cũng nên ? "

Nghĩ tới đó, chàng giật mình kinh hoảng, lỡ tay đánh đổ chén nước làm ướt cả lá thư. Chàng nhìn vào chỗ thư bị ướt, lại có mấy hàng chữ hiện lên. Chàng đọc xong mấy hàng chữ đó, cả kinh, vội đưa cho Y Ẩn xem.

Y Ẩn xem xong lá thư đó liền xé tan lá thư ra, rồi cúi đầu ngẫm nghĩ, không nói năng gì hết.

Thần Cái thấy thái độ của hai người như vậy, thắc mắc vô cùng, vội lên tiếng hỏi :

— Gia Nhất Hàm viết gì trên lá thư đó mà lão quái vật lại dừng ngẩn người ra như vậy ?

Y Ẩn nhìn Thần Cái vừa cười vừa đáp :

— Trong lá thư, Nhất Hàm nói : « theo quẻ thẻ cho hay thì, nhân lúc Lãnh Vân Tiên Tử tọa quang luyện công, sẽ có người tới Vân Tiên cốc quấy nhiễu, và muốn nhờ chúng ta đi kiếm người tới hộ pháp". Mỗ đang rầu rĩ buồn lòng, phải giắt Long Tương và Thanh Nhi đi Tây Tạng mà Dư huynh lại phải cùng cháu Phi Anh đi kiếm kẻ thù để trả thù cho mẹ Phi Anh, nên chỉ còn lại có một mình lão ăn mày già đi Lãnh Vân Tiên Cốc hộ pháp giúp bộ được thôi. Nhưng có đời nào lão ăn mày già lại [illegible] bỏ cuộc vui đánh nhau mà đi Lãnh Vân Tiên Cốc ngồi đợi chờ kẻ gian [illegible] tấn công như thế !

Thần Cái trợn một mắt lên, cười ha hả đáp :

— Lão quái vật lại định giở trò khích tướng phải không ? Nếu là người khác thì lão ăn mày già này không bao giờ thèm lý tới. Nhưng Gia Nhất Hàm với Cát Thanh Sương hai người thì khác ! Không cần lão quái vật nói khích, lão ăn mày già này xin đi ngay, và đem đứa đồ đệ không ra gì này tới Lư Sơn tức thì. Một mặt, là để hộ pháp cho Cát Thanh Sương xem sơn tình, hãi quái nào mà dám tới quấy nhiễu như thế ? Mặt khác là vì võ công của tiểu qui họ Đỗ này hãy còn non nớt lắm, nếu không tìm một dịp may nào để truyền thụ cho nó mấy thế kiếm đến khi dự đại hội Hoàng Sơn, nó sẽ làm mất hết sĩ diện của lão ăn mày già này thì không sai. Hơn nữa, ăn mày già cũng nhận thấy võ công của Tứ Ác Song Hung tiến bộ hơn trước nhiều. Mỗ có hai pho võ công đã lâu không tập tành tới cũng muốn nhân lúc này luyện tập lại. Nhưng mỗ có một điều kiện này, nếu các người gặp bọn Tứ Ác Song Hung, chớ có ra tay giết cả bốn tên. Dù sao cũng phải để dành lại một cho lão ăn mày già này, nhất là tên Lãnh Diện Thiên Vương Ban Độc, thế nào các ngài cũng phải để lại tên ấy cho mỗ trả thù hộ cho ba người bạn rồi đầu của mỗ. Cát tiểu quỉ kia, mau lấy giấy bút viết lại vụ ân tình mà lão đệ nghe thấy ở ngoài cô đảo, để lão ăn mày già này đem đi cho Cát Thanh Sương xem, để cho đôi vợ chồng đã hiểu nhầm nhau và bị chia rẽ một cách tội nghiệp lại được hòa hảo như xưa.

Long Tương liền bảo phổ cây đem giấy bút tới. Chàng viết lại vụ ân tình năm xưa do Thiên Cừ nói cho hay, và trong đó còn viết thêm cả việc Miêu Lãnh âm mưu họa đến Tết Trung Thu sang năm luận kiếm trên Hoàng Sơn như thế nào nữa. Đồng thời, chàng còn yêu cầu Lãnh Vân Tiên Tử phải con anh vũ trắng Tuyết Ngọc đi thưa lại chuyện này cho ân sư mình hay.

Thần Cái đợi chờ chàng viết xong, liền bỏ lá thư đó vào túi, rồi cùng Đỗ Nhân Long cáo từ các người đi luôn.

Thiên Đài Túy Khách chờ Thần Cái với Đỗ Nhân Long đi xa rồi mới cười và hỏi Y Ẩn rằng :

— Lời nói của Bách huynh chả biết có thật không ? chẳng lẽ lại có kẻ nào táo gan dám đi Lãnh Vân Tiên Cốc phá quấy ư ?

Y Ẩn cau mày lại, lắc đầu đáp :

— Vừa rồi Long Tương vô ý đánh đổ chén nước, khiến tờ giấy hiện lên mấy hàng chữ của Nhất Hàm viết, mỗ biết ngay thế nào cũng có liên quan với lão ăn mày, cho nên Nhất Hàm mới phải viết bằng một thứ mực vô hình như vậy, vì phải đổ nước vào chữ mới hiện lên. Cũng may Long Tương nhanh trí khôn, vội đưa ngay tờ giấy ấy cho lão, trên đó Nhất Hàm viết : " theo quẻ ý bói thấy, thì vào khoảng cuối mùa xuân và đầu mùa hè năm nay, lão ăn mày thế nào cũng gặp một vụ hung hiểm. Nhưng y là một người bướng bỉnh khôn tả, nếu nói thẳng, thế nào y cũng không tin ». Nên những chữ bí mật đó có dặn huynh với mỗ thế nào cũng phải nghĩ cách xếp đặt cho y tránh khỏi tai nạn ấy. Sau khi xé lá thư ấy rồi, khi nghĩ lại chỉ có một cách là bảo y đi Lãnh vân Cốc là an toàn hơn hết. Vì năm xưa, các tên ma đầu còn sợ Cát thanh Sương hơn là Gia Nhất Hàm, mỗ thiết nghĩ, không một tên ma đầu nào dám tới đó quấy nhiễu hết cho nên mới đặt điều đánh lừa y đi đến đấy lánh nạn. Thoạt tiên tôi còn sợ lão ăn mày rất khôn ngoan, khó mà lừa dối nổi y. Ngờ đâu có lẽ y muốn nhân lúc này luyện tập lại pho « Cầm Long Thủ Pháp » mà y đã sáng tác từ lâu, nên y mới hăng hái nhận lời đi như thế, khiến mỗ khỏi phải tốn thêm hơi sức. Lão ăn mày ở trong Lãnh Vân Cốc thế nào cũng được yên trí mà luyện tập võ công, như vậy mới thoát khỏi được trận tai ách mà trong quẻ thẻ của Nhất Hàm đã dạy. Con hành trình của chúng ta, mỗ thiết nghĩ Thanh nhi mới lành mạnh không nên làm những việc gì quá nặng. Vì thế mỗ mới muốn đem nó với Long Tương đi Đại Tuyết Sơn ở Tây Tạng, tìm tuyết liên nghìn năm để chữa mặt cho Long Tương trước. Dư huynh với cháu Phi Anh hãy tạm tùy ý đi lại các tỉnh ở Trung Nguyên, một mặt chủ trì chính nghĩa, một mặt dò xét xem hành động của bọn tà ma. Đồng thời, cũng để cho cháu Phi Anh lượm được thêm kinh nghiệm giang hồ. Tới mùa Xuân sang năm, chúng ta sẽ gặp nhau ở Hán Trung, căn cứ vào dấu hiệu riêng mà tìm kiếm nhau, rồi cùng lên núi Bàn Sủng hợp sức. Năm chúng ta thế nào cũng diệt được Khoáng Hoa Đình mà cướp lại con thiềm thừ ngọc, không biết Dư huynh có tán thành ý kiến của đệ không ?

Thiên Đài Túy khách gật đầu tán thành. Tuy Phi Anh chỉ muốn một bước bay thẳng đến núi Bàn Sủng ngay, nhưng nàng cũng biết sư phụ đã dặn đi dặn lại là kẻ thù rất lợi hại, "nếu không có các vị sư thúc, sư huynh, sư tỉ giúp cho thì mình không sao hạ nổi Khoáng hoa Đình đâu. Hơn nữa, Cát sư huynh là một nhân vật rất phong lưu, kết duyên với Bạch sư tỉ thực là xứng đôi vừa lứa. Bây giờ sư huynh ngộ nạn, bộ mặt bị xấu xí như thế, nhưng Bạch sư tỉ vẫn yêu Cát sư huynh như thường, chứ không có vẻ gì là ghét hận cả. Nhưng dù sao cũng phải chữa khỏi bộ mặt cho Cát sư huynh trước, để Bạch sư tỉ trong lòng khỏi phải ân hận. Mặc dầu nàng ta không quan tâm tới điểm đó thực, nhưng Cát sư huynh cũng phải chịu khó chờ đến gây luận kiếm trên Hoàng Sơn mới trả được thù, thì ta đây cũng đợi chờ tới lúc đó sẽ trả thù cho mẹ ta đã sao nào !" Nghĩ như vậy, nàng mỉm cười, gật đầu tán thành ý kiến của Y Ẩn.

Chỉ xem sắc mặt của nàng ta Y Ẩn cũng đoán biết ý nghĩ của Phi Anh như thế nào rồi, liền mỉm cười, nói tiếp :

— Lão cũng biết cháu Phi Anh đang nóng lòng trả thù cho mẹ, thì Cát Sư huynh cũng nóng lòng như cháu thôi. Nhưng bây giờ chưa tới thời cơ, cháu hãy nhẫn nại một chút đã. Anh em họ Khoáng võ công còn giỏi hơn cả Lão Sơn Tứ Ác, cả năm chúng ta hợp sức đấu với chúng, tuy phần thắng thế đó cũng về chúng ta, nhưng muốn giết chúng thì mỗ không dám cam đoan. Vậy trong một năm trời chờ đợi đó, cháu nên đi Dư sư thúc chỉ bảo số chiêu thêm cho để tăng cường công lực của bản thân và lượm lặt thêm kinh nghiệm của giang hồ. Như vậy, đến khi trả thù, có phải là dễ hành động không ?

Thế rồi, mọi người sửa soạn hành lý để lên đường. Long Tương thấy Thanh Thanh không tị hiềm mặt mình xấu xí, vẫn yêu mình như xưa, chàng lấy làm ân hận là mấy tháng trước đã hiểu lầm bụng dạ của nàng mà để cho nàng phải đau khổ như vậy.

Cơm trưa xong, trả tiền phòng và tiền ăn cho phổ cây, mọi người đều ra khỏi khách điếm mà đi luôn. Y Ẩn, Long Tương và Thanh Thanh đi về phía Tây, còn Túy Khách với Phi Anh tiến xuống miền Nam để du ngoạn phong cảnh của tỉnh Phúc Kiến với Quảng Đông, Quảng Tây.

Đại Tuyết Sơn, có những hai ngọn núi, một ở trong tỉnh Tây Khang, còn một là núi Hy Mã Lạp Sơn, quanh năm bao giờ cũng có tuyết bao phủ.

Bọn Y Ẩn ba người định đi lên Hy Mã Lạp Sơn, núi đó mới là núi chính, nhưng đường xá lại quá xa xôi. Muốn đỡ tốn sức, ba người liền mua ngựa để cưỡi. Thanh Thanh cùng Long Tương hai người, tuy xưa nay rất ít cưỡi ngựa, nhưng cả hai đều có võ công cao siêu như vậy, nên vừa nhảy lên mình ngựa đã thúc ngựa phóng đi như bay. Vừa đi, Thanh Thanh vừa nũng nịu hỏi Y Ẩn rằng :

— Cha định đưa con cùng Long đại ca đi Tây Tạng, nhưng con nghe nói ở núi Đại Tuyết tại Thiểm Tây, Cam Túc cũng có thứ tuyết liên ấy. Vậy sao không đi Thiểm Tây, và Cam Túc mà cứ phải đi Tây Tạng xa xôi như thế ?

(Còn tiếp)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

Làm cách nào để giữ mứt lâu hỏng ?

Mứt làm xong nên đóng vào chai ngay. Tuy nhiên nếu trời ẩm thấp, hoặc trong chai không được khô ráo, mứt có thể mốc ăn mất ngon.

Muốn giữ mứt lúc nào cũng ngon, trước hết phải «tẩy» không khí trong chai trước khi cho mứt vào. Có nhiều cách tẩy, dưới đây là hai cách thông dụng nhất :

— Lấy một miếng bông gòn, quấn vào chiếc đũa nhỏ, nhúng rượu 90 chữ, đánh diêm châm đốt đoạn cho vào lọ dốc ngược mà hơ.

— Lấy một que dài nhúng vào diêm sinh đã đun chảy, sau đó đun lửa đốt. Hơ que đó trong lọ dốc ngược, bao giờ khói tỏa ra mù mịt thì thôi.

Sau khi đốt hơ xong, cho mứt vào lọ ngay. Khi mứt vào tới đâu hơi diêm sinh hoặc rượu đốt sẽ ra đến đấy. Khi đã đầy lọ, có thể lấy nến đun chảy đổ lên trên cùng. Nến sẽ là một chiếc nút rất kín, không khí ẩm ướt không thể chui vào làm hỏng mứt. Khi ăn chỉ việc cạy lớp nến ra, rất dễ dàng.

Đựng mứt nên chọn thứ lọ miệng rộng. Nắp lọ cần phải kín, được lọ xoáy ốc thì tốt nhất. Tuy nhiên cũng nên lưu ý cho thêm một miếng bìa lót vào nắp lọ để khi xiết chặt vào sẽ kín hơn.

Cười thầm

LÝ DO GIẢN DỊ

Truyện thật xảy ra tại một nhà may nổi tiếng nọ.

Một bà khách ngắm mình trong gương, kêu to với bà chủ tiệm

— Trời ơi ! Sao áo tôi chỗ ngực này rộng thùng thình thế này hả ! Bà may kém quá, không còn được như trước nữa !

Bà chủ tiệm cười hóm hỉnh :

— Không phải tiệm tôi may hỏng đâu bà ạ... Đó là tại hôm nay bà để quên... quên...

— Quên gì ?

— Dạ, quên bộ...su-cheng cao su mousse đấy, ạ !

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

— MỘT ĐỘC GIẢ Ở KBC (?).

a) Đúng là bệnh giun sán. Cứ uống thuốc giun sán là hết.

b) Nên đi khám bác sĩ nhãn khoa, có lẽ ống nước mắt của bạn bị tắc, phải thông. Nếu để lâu có khi phải mổ.

— Bạn HOÀNG ĐÔNG MAI (Chợlớn)

a) Thỉnh thoảng ở vỉa hè Bô Na có bán những sách dạy ảo thuật. Bạn nên đi kiếm mà học lấy cũng được

b) Không có loại sách đó. Tuy nhiên ông có thể tới hỏi tại Nha Quốc Gia Du Lịch 195 đường Công Lý Saigon. Không có đảo tên đó, chỉ có đảo Poulo-Condor mà thôi.

c) Lấy dao cạo nhẹ sẽ hết. Không có thứ thuốc tẩy.

— Ông N.N.B. (Saigon)

a) Được hưởng lương sai biệt khi nhập ngũ. Vấn đề giải ngũ thì còn tùy theo nhu cầu công vụ. Tuy nhiên bây giờ theo lệnh mới thì hết nhiệm kỳ quân dịch thì được giải ngũ.

b) Chưa thấy có kết quả các cuộc xổ số đó. Ban tổ chức thường hay hoãn mà không chịu báo cho nhà báo và dân chúng biết. Đó cũng là một lý do cho ta thấy các cuộc xổ số Tombo'a thường ế thiu ế chảy !

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC-KHÁNH

SỐ 70

Truyện dài của VĂN-QUANG

(Tiếp theo)

PHẦN THỨ HAI

Vị thiếu tá tham mưu trưởng nhoẻn miệng cười. Đôi mắt ông long lanh sau cặp kính cận thị rất nặng. Nụ cười của ông mang đầy đủ sắc thái của một nhà tâm lý hơn là một vị chỉ huy. Thiếu tá gật gù, giơ tay làm hiệu cho Hạnh ngồi xuống và bình thản lên tiếng :

— Tôi biết trước thiếu úy sẽ nói như vậy và là tiếng nói của tất cả mười hai anh em có mặt ở đây.

Vị thiếu tá ngừng lại ngồi lên trên mặt bàn, ông tiếp bằng một giọng cởi mở hơn :

— Tuy nhiên tôi có bổn phận phải trình bày rõ ràng ý định của thượng cấp trước khi giao nhiệm vụ. Tôi xin lỗi đã phải khách sáo với anh em như vậy. Bây giờ chúng mình có thể nói chuyện thân mật, mời các anh ngồi lên đây, chúng ta « hội nghị bàn tròn » càng tốt.

Mười một anh em trong tiểu đội Hạnh xách ghế tiến lại gần bàn Thiếu tá tham mưu trưởng. Đợi cho mọi người ngồi yên chỗ, vị Thiếu tá hạ thấp giọng đầm ấm.

— Trước hết các anh em sẽ được gửi đi học nhảy dù, sẽ được huấn luyện thêm về cận chiến, về Biệt Động Đội để hoạt động riêng lẻ trong các mật khu của địch. Tôi biết, các anh em là những chiến sỹ Thủy quân Lục-chiến không còn xa lạ gì với những kỹ thuật chiến đấu trên chiến trường hiện tại, trái lại các anh em còn là những chiến sỹ xuất sắc với kỹ thuật chiến đấu đó. Song ở mỗi phương vị—nói cho đúng mỗi binh chủng—có những kỹ thuật chiến đấu đặc biệt hơn. Bộ Tư Lệnh muốn các anh em phải là những chiến sỹ, không hoàn toàn nhưng cũng tinh thông về các phương pháp chiến đấu. Bởi lẽ đó các anh em sẽ chỉ học những gì đặc biệt của các phương pháp chiến đấu khác mà thôi. Các anh em sẽ phải thường xuyên sống trong núi rừng vừa làm nhiệm vụ bám sát địch, vừa tiêu diệt, phá hủy các cơ sở của địch.

o°o

Mới bốn giờ sáng, Hạnh đã đánh thức Tuấn dậy để sửa soạn lên đường. Ánh đèn ngủ lờ mờ không đủ soi sáng mọi vật. Tuấn vừa ngáp vẫn ngáp dài vừa bỏ thêm một vài thứ vào túi đeo vai. Hạnh mỉm cười nhìn Tuấn bằng một vẻ thương hại :

— Tại tối hôm qua cậu đi chơi kỹ quá. Nếu cậu nghe lời tôi về lúc mười một giờ thì đâu đến nỗi khổ sở như bây giờ.

Tuấn nhún vai !

— Đi chơi tới mười một giờ về thì thà là đừng đi còn hơn. Giờ đi về, không có việc gì làm không thể nào ngủ được hết. Và lại một tháng trời học tạo hết nhảy dù đến cận chiến, người như cho vào lò luyện thép thật, được vài bữa chơi cho sướng rồi đi làm nhiệm vụ, có chết cũng không ân hận gì.

— Cậu luôn luôn lý luận như vậy để chơi cho đã đời.

Tuấn cười :

— Thằng lính trong những giờ nghỉ và ngày nghỉ không chơi thì làm cái gì ? ! Tôi thấy thiếu úy hơi cẩn thận trong những vấn đề đó.

— Đồng ý, có lẽ tại tôi méo mó nghề nghiệp, cậu cũng nên hiểu là tôi đã từng phải lo cho hơn một trăm người. Nhưng bây giờ lo cho hơn mười người thôi mà thấy bổn phận nặng nề hơn. Tôi không thích các cậu nằm ỳ ở trại trong giờ nghỉ, song tôi cũng không muốn thấy các cậu chơi bời kỹ quá. Một hai giờ đêm mò về để rồi bốn giờ sáng thức dậy đi hành quân. Ít ra các cậu cũng phải tự lo cho các cậu một chút chứ.

— Thì tôi tự lo lấy đó, bốn giờ sáng cũng dậy và cũng khoẻ như ai vậy. Và lại tôi đâu có biết sáng nay phải đi ! Thiếu úy dấu anh em mà.

— Tôi không được phép nói ra, tuy nhiên tôi đã lưu ý anh em rồi, tôi tưởng các cậu hiểu ý tôi muốn nói gì chứ.

Đến bây giờ Tuấn mới cười hà hà. Thật ra ngay từ chiều hôm qua, Tuấn nghe Hạnh nói, chàng đã linh cảm rằng sáng sớm hôm nay sẽ phải đi, nhưng chàng vẫn phớt lờ, kiểu cứ là không hay biết gì để đi chơi cho thỏa thích. Ba tháng lương được lãnh trước, Tuấn tiêu gần hết. Không phải là Tuấn sợ sẽ không bao giờ còn được tiêu nữa mà chàng thấy cần tiêu. Nhất là đêm qua, bỗng dưng Tuấn thấy buồn và nhớ Hoa, nhớ Điệp rồ cùng Vưu đúng một tháng ở Saigon. Tuấn đã đi tìm Hoa, tìm Điệp, để rồi đến cuối cùng chàng thấy cần phải đi tìm. Vì vậy chỉ Hạnh rủ chàng về, chàng nhất định từ chối. Chàng biết là Hạnh giận, song chàng mặc, chàng phải làm một cái gì để thâu ngắn đêm nay. Chàng đã tìm đến với Hoa ở một phòng trà. Hoa bây giờ đã khá nổi danh. Tuấn đã nghĩ đến điều đó, song chàng bất chấp, chàng dám lì, chàng cứ tìm đến. Chàng đã quyết bất cứ bằng giá nào, chàng phải mời bằng được Hoa đi với chàng đêm hôm nay.

Tuấn nhấc chiếc ba lô để lên mặt bàn rồi nhìn Hạnh :

— Tôi cần phải xin lỗi thiếu úy, thực ra đêm qua tôi đã linh cảm thấy sáng nay bọn mình lên đường. Nhưng đêm qua tôi cần đi, cần tìm lại một kỷ niệm cũ dù là với Hoa hay với Điệp.

Hạnh cười, chế nhạo :

— Để rồi kết luận không tìm được gì cả vì em nào cũng «kẹt» hết, cậu lại chui về đây ngủ với tôi ?

Tuấn móc túi tìm bao thuốc lá, chàng nhấm nghía chiếc máy lửa, đánh lửa hút thuốc rồi thọc hai tay vào túi quần lững thững đi đi lại lại trong phòng, giọng chàng đầy tự tin :

— Sao lại không ! Đêm qua tôi gặp Hoa. Hai đứa đi với nhau tới hai giờ sáng.

Đôi mắt Hạnh tròn lên :

— Tôi nghe nói là Hoa lấy một ông lớn nào đó rồi cơ mà.

Tuấn nhếch mối :

— Đúng ! Nhưng... ông lớn nào cũng không chiu lại được với lính. Khi người lính đã yêu và khi người lính đã cảm thấy cần thiết thì đời cũng không cản nổi. Bởi vậy đêm hôm qua suýt nữa đã to [illegible] độ khá gay cấn.

Hạnh hất hàm :

— Chuyện thế nào ?

— Tôi tìm kiếm Hoa ở phòng trà vừa đúng lúc nàng hát xong, sắp sửa ra về. Nàng đang ngồi với kép Hoàng văn Xuân, giám đốc « Sở Du Hí Q.G » Chắc thiếu úy biết tiếng cha đó ?

— Biết. Cậu cứ phăng phăng xông tới ?

Tuấn xua tay :

— Tôi dầu đã đến nỗi như vậy. Tôi tiến tới một cách rất hiền lành, chào hỏi rất đàng hoàng. Tôi đã phải nói với ông Xuân rằng. "Xin phép ông giám đốc cho tôi được phép nói chuyện với Lệ Hằng một chút, tôi là người nhà mới ở xa về, sáng mai lại phải đi sớm, xin ông giám đốc cho phép». Nhưng tên Xuân vẫn quen thói hách dịch nó không thèm trả lời, nhìn tôi từ đầu đến chân rồi hất hàm hỏi Hoa : "Tùy em" Phải thành thật mà nhận rằng đàn bà khi đã yêu ai thì nể sợ người đó lắm, cho nên Hoa lừng khừng mãi không chịu đứng dậy.

Nghe câu chuyện Tuấn kể đến đây. Hạnh thấy đã có vẻ gay cấn và hấp dẫn lắm rồi nên chàng cũng nhấc ba lô để sẵn lên mặt bàn rồi kéo ghế ngồi hút thuốc lá :

— Rồi sao nữa ?

Tuấn vừa mặc quần áo vừa làm dáng điệu vừa kể :

— Tôi biết Hoa yêu thằng cha đó, nhưng cần gì, vì tự ái và cũng vì mình cần có một đêm đầy đủ, mình phải bỏ qua những chi tiết nhỏ đó. Tôi phăng phăng kéo Hoa đứng dậy và nói : " Anh cần nói chuyện với em một chút, nói với ông kia về trước đi kẻo có chuyện bây giờ ! ». Tên Xuân cũng hăng lắm, nó đã đứng dậy và tôi cũng đã tính quật cho nó một phát vỡ chai vào mặt, nhưng Hoa đã ngăn Xuân lại. Hoa bảo tôi xuống chờ ở cầu thang. Tôi cho nàng mười phút và xuống chờ. Sau một hồi điều đình, Hoa xuống. Nó có vẻ hơi giận vì thái độ ngang bướng của tôi, nhưng tôi cóc cần, tôi nói : « Anh nhớ em nên anh làm như vậy, nếu cần, anh có thể cho thằng chồng em đo đường " Đàn bà kỳ lắm, hay cảm động những câu vớ vẩn như vậy, cho nên Hoa cười ngay. Hai đứa tôi đi Taxi vào Chợ Lớn ăn mì rồi lại trở ra Saigon đi với nhau ở đường bờ sông.

Hạnh nhảy một bên con mắt hóm hỉnh :

— Chỉ có vậy thôi sao ?

— Chứ thiếu úy còn muốn gì hơn nữa ?

— Tôi tưởng...

Hạnh bỏ lửng câu nói ở đó, song Tuấn biết Hạnh muốn nói gì. Tuấn lắc đầu tự thú :

— Cho đến bây giờ tôi cũng không hiểu tại sao tôi chỉ muốn gặp Hoa để nói dăm ba câu chẳng đâu vào đâu cả, ấy thế mà suýt nữa phải trải qua một cuộc thanh toán khá gay go.

— Cậu cũng lãng mạn lắm.

Tuấn cười :

— Thằng lính đôi khi « ba nhe » như một thằng không và đôi khi lãng mạn như một nhà thơ, phải không thiếu úy ?

(Còn tiếp)

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

(Tiếp theo trang 3)

của việc tăng lương còn tệ hơn là sự cải thiện mong muốn, tại sao Chính phủ không nghĩ đến việc gia tăng phụ cấp đắt đỏ, chỉ việc gia tăng phụ cấp đắt đỏ thôi cũng đủ cải thiện mức sống của công chức một cách hợp tình hợp lý mà không gây xáo trộn. Chúng tôi đã một lần bị sụt lương vì quyết định hạ phụ cấp đắt đỏ của Chính phủ Nguyễn ngọc Thơ, mà ngày nay việc tăng lương chưa lấp được 1/3 lỗ hổng đó. Cụ thể như trước kia lương tháng của một Thơ ký công nhật B.2 (1 vợ 5 con) là 5.915đ hồi đầu năm 64 Chánh Phủ Ng. ngọc Thơ đã làm một việc " CM " là quyết định hạ phụ cấp đắt đỏ (trong lúc giá sinh hoạt đang lên cao) tại khu vực Trung nguyên Trung phần, do đó lương tháng của chúng tôi từ 5.915đ00 phải sụt xuống còn 5.540đ00 thiệt mất 375đ. Giờ đây với sự tăng lương 10% một Thư ký công nhật hạng B cũng chỉ lãnh thêm được 140đ nghĩa là chưa bù được 30% số tiền bị giảm bớt về phụ cấp đắt đỏ mà Chính phủ Ng. ngọc Thơ đã gây cho chúng tôi.

Vì vậy chúng tôi thỉnh cầu Chánh phủ xét cho phục hồi phụ cấp đắt đỏ như từ năm 64 về trước tại khu vực chúng tôi và xin gia tăng vừa phải cho các khu vực khác. Như thế xem ra thực tế hữu ích cho chúng tôi hơn là việc tăng lương hiện hữu.

Một điều khác làm cho chúng tôi khá buồn lòng tủi phận là với chủ trương tăng lương, xem ra Chính phủ chỉ chú trọng nhiều đến Công chức chánh ngạch hạng C, mà dường như lãng quên số nhân viên ngoại ngạch chúng tôi. Chúng tôi không tưởng tượng được sự chênh lệch thua sút về phần chúng tôi đối với hạng C, mà chúng tôi xin mạn phép so sánh ra đây :

— Lương mới của một Công chức hạng C, tùy phái tập sự (1 vợ 5 con) là 6.784đ00.

— Lương mới của một thư ký công nhật B.2 (1 vợ 5 con) là 5.680đ00.

Mỉa mai thay! Lương của một Thư ký công-nhật có bằng Tú tài bán hoặc toàn phần còn thua kém xa lương của một Tùy phái chánh ngạch tập sự!

Chúng tôi thiển nghĩ, là những nhân viên ngoại ngạch hạng B, chiếm phân nửa hoặc 2/3 tổng số nhân viên các công sở, dù phải chịu số phận hẩm hiu vì không đủ điều kiện nhập ngạch, mặc dù nhiệm vụ và hiệu năng không kém các thư-ký chánh ngạch, thế nhưng tại sao chúng tôi lại phải hưởng một số lương kém xa một tùy - phái chớ không dám so sánh với số lương của Thư ký chánh ngạch, mà là ra đã đồng nhiệm động lao thì chúng tôi cũng phải được hưởng đồng lương như họ.

Chúng tôi không dám đòi hỏi sự công bình tuyệt đối, hay mong một sự « cách mạng » quy chế công chức trong giai đoạn này, cũng như trong khi so sánh sự chênh lệch giữa hai hạng nhân viên, chúng tôi không có ác ý muốn hạ thấp mức lương của Công chức hạng C. Nhưng bởi Chính phủ đã gia ân để cải thiện phần nào mức sinh hoạt của Công chức mà trong đó chúng tôi là hạng nhân viên dám mạo muội trình bày lên Thủ Tướng những thắc mắc ưu tư của lớp người chúng tôi.

Điều thỉnh nguyện thứ đến của chúng tôi là kính mong Chính phủ, nếu không có sự cải thiện nào khác hơn đối với Công chức ngoại ngạch hạng B, thì xin đặc cách cho chúng tôi những thư ký công nhật hạng B đã có từ 6 đến 10 năm công vụ được nhập ngạch công chức hạng C dù phải được [illegible] dụng vào nhiệm vụ Tùy phái hay gì khác chúng tôi cũng vui vẻ chu toàn, để miễn sao mức sinh hoạt gia đình của chúng tôi được cải thiện hơn.

Với lòng mong đợi được Chánh phủ chiếu cố, trân trọng kính xin Thủ Tướng thể nhận nơi đây lòng thành kính, tri ân của chúng tôi.

Nay kính.
ĐỒNG KÝ TÊN
(10 chữ ký)

Đọc
và
cổ động
Chính - Luận
tờ báo của
mọi gia đình

CÁC CHỨNG BỊNH TÊ THẤP

đau xương, nhức gân, tê bại, mỏi gân, đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón tay, ngón chơn, tê vấn nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Già cả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng bịnh PHONG THẤP nên dùng thuốc : HOÀN-KIỆN-ĐƠN La-Vạn-Linh.
(2 loại hoàn một và ngâm rượu) (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 605 ngày 18-12-63

CƠ THỂ BỊ HOẠI THẬN YẾU

hay đái đêm, nhức đầu mỏi, đau lưng, di mộng hượt tinh, sinh lực suy kém, dùng thuốc trang thận :
THẬN TRUNG BỬU La Vạn Linh
K.N.S. 608 ngày 18-12-63

CÁC CHỨNG BỊNH CỦA PHỤ NỮ :

Kinh nguyệt bất điều, thiếu máu, hành kinh đau bụng, người gầy yếu mệt nhọc, ít ăn, kém ngủ, nước da xanh xao, quí Bà dùng :
NỮ - KIM - CAO QUẢNG AN HÒA
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N. số 614 ngày 18-12-1963

QUÍ BÀ KHI CÓ THAI ! Để bồi dưỡng cho sức khỏe quí Bà và cái chứng va mửa, bần thần đã dùng, quí Bà dùng
Bổ Huyết Dưỡng Thai QUẢNG AN HÒA
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
Tổng phát hành : Nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon
K.N. số 612 ngày 18-12-63

Bạch Đài NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, nên uống thuốc BẠCH ĐÀI và TỬ CUNG hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần Khắc Chân (Tân Định). BYd.594-18-12-63.

Thuốc Dán HIỆU CON RẮN

TRỊ : Ghẻ, nhọt, tóc nước ăn, đau đầm, sưng, trẹo, nhức đầu, ê ẩm [illegible] nước ăn chân và [illegible] da. Các tiệm thuốc [illegible] Sài gòn do Nhà [illegible] 24 Trần Khắc Chân, [illegible]
K.N.B.Y.T. số 586 ngày 20-11-5

SALYFRÊNE
VIỆN BÀO-CHẾ
ODILIA BA-LÊ PHÁP-QUỐC

- NGUYÊN CHẤT SALICYLATE DE SOUDE
- NƯỚC CỐT TRÁI "BÔM" (TÁO)
- NƯỚC CỐT CÂY FRÊNE
- NƯỚC CỐT CÂY REINE DES PRÉS
- SINH-TỐ K.

- PHONG THẤP KINH-NIÊN.
- ĐAU LƯNG
- NHỨC XƯƠNG.
- NHỨC MỎI
- TAY CHÂN SƯNG ĐỎ
- TÁO BÓN.
- NỔI MỤN.
- TRONG NGƯỜI NÓNG NẢY

KN SỐ 624 BYT. QCDP

DYNACYTONE trị :

Laboratoires MILLOT PARIS

- NƯỚC CỐT GAN BÒ TƯƠI (SINH-TỐ B12)
- NƯỚC CỐT MÁU ĐỎ (HỒNG HUYẾT CẦU)
- NƯỚC CỐT HỘT CÀ-LÔN
- NƯỚC CỐT CUỐNG BAO TỬ
- NƯỚC CỐT THẢO MỘC

- GẦY ỐM
- KÉM ĂN
- THIẾU MÁU
- YẾU GAN
- MỎI MỆT
- LAO LỰC HỌC HÀNH
- DƯỠNG THAI

Em nhỏ
Khóc đêm
Mất ngủ
uống
Anacine
trị: NỔI MÀY ĐAY - PHONG NGỪA - HO - SUYỄN
572 BYT 20-11-63
PRONG PHU

THƠ

VỤNG DẠI

Em biết lắm, mình coi em nhỏ dại
Có bao giờ mình nghĩ đến em đâu
Nhưng trót yêu, trót dan díu mộng đầu
Nên tim em chỉ có mình độc nhất
Mình đâu biết những đêm dài em khóc
Nghe cô đơn, trống trải buốt tim côi
Đừng hững hờ, em hiểu hết cả rồi
Mình đứng đi trên tình yêu vụng dại
Em thủy chung vì em là con gái
Em đau buồn vì em quá vô duyên
Mình đi tìm những bóng sắc dịu hiền
Em đơn độc, từng đêm nghe lệ đổ
Mình chối từ vì em đây còn nhỏ
Không đâu mình, em chẳng nhỏ nữa đâu
Cô bé Phương đã 16 tuổi đầu
Nên vụng dại bước dần vào lối mộng
Giờ tan học em âm thầm chiếc bóng
Sao mình không đưa đón lúc em đi
Em khóc thầm lệ đổ ở rèm mi
Em đang đợi mình lau giùm nước mắt
Đừng nghe mình, đừng để em thắc mắc
Đừng để cho tan tác cánh hoa trinh
Viết bài thơ vụng dại gửi cho mình
Gửi gắm trọn tâm tình cô gái nhỏ

M.H. HOÀI LINH PHƯƠNG.

ƯU TƯ

Sáng hôm nay trở về qua lối vắng
Ngõ sao dài heo hút khác hôm nao
Nghe hàng cây trong gió lá lao xao
Như than vãn nỗi niềm đau thầm lặng
Ôi gió lạnh cho hồn tôi tê tái
Gió mang sầu ta thấy lạnh đôi vai
Niềm ưu tư lấp kín tháng năm dài
Gió sưởi lạnh hồn ta thêm giá buốt
Không gian mù im lìm không tiếng thốt
Trời nặng mây mù thấp xuống hồn đơn
Nỗi sầu ta với gió ai hơn ?
Trong quãng vắng muôn giọng buồn thê thiết
Niềm tâm sự chỉ một mình ta biết
Sầu thiên thu theo gió cứ buông trôi
Và theo mây theo suối lượn ven đồi
Reo vào núi và vang vào vách đá
Rồi vọng lại, gió mang về khắp cả
Trở về ta, rơi thấm lọt vào ta
Đem vào ta nỗi lạnh tháng ngày qua
Mà tiếng nói chỉ một mình ta biết

TƯỜNG PHƯƠNG
Đặng phương Trạch

Một phương pháp giản dị ĐỂ GỌI GIẤC NGỦ VỀ

★ MỘT TRONG NHỮNG LÝ DO LÀM BẠN MẤT NGỦ LÀ SỰ LO NGHĨ
● HÃY XUA ĐUỔI PHIỀN MUỘN ĐI BẠN SẼ NGỦ NGON.
★ XUA ĐUỔI BẰNG CÁCH NÀO ? BẠN HÃY THỬ PHƯƠNG PHÁP DƯỚI ĐÂY.

★ HIẾU KỲ

Giấc ngủ đêm rất cần thiết. Cho nên mất ngủ là một điều tai hại như người mắc bệnh... sài mòn vậy. Thường thường người bị bệnh mất ngủ sẽ bị thiếu máu, mặt trở nên nhợt nhạt, hốc hốc và dọc người đi. Vì bị tiêu hao hồng huyết cầu.

Bệnh mất ngủ là do hai nguyên nhân vì cơ thể đau yếu hoặc vì tinh thần thiếu bình thản. Trường hợp thứ hai thường thấy xảy đến cho những người trẻ, mà lẽ ra phải là những người đặt mình xuống có thể ...

... cho các thớ thịt đó dãn ra. Tiếp tới các thớ thịt trán. Bạn hãy để cho chúng duỗi ra. Rồi tới hai cánh mắt. Để mặc cho nó rũ xuống một cách tự nhiên. Coi như là nó nặng quá đến nỗi bạn không mở lên được. Bạn hãy để mặc cho các thớ thịt trên mặt dãn ra một cách tự nhiên. Đừng cau mặt, đừng làm cho các thớ thịt đó co lại. Miệng đừng ngậm chặt, cũng đừng mở lớn. Để mặc cho hàm dưới buông thõng tới đâu tùy nó. Nghĩa là không xử dụng tí nào tới bắp thịt quai hàm. Bạn hãy chú trọng đặc biệt tới cái cổ ! ngọ nguậy đầu cho tới lúc nào cảm thấy nó ở đúng vị trí tự nhiên, gân cổ mềm ra : nghĩa là các thớ thịt ở cổ hoàn toàn không co không dãn. Bạn hãy tiếp tục như thế suốt dọc lưng. Làm sao để cho cảm thông là những bắp thịt rời ra, toàn thể các đường gân không làm việc.

Cứ như thế tiếp tục xuống vai, ...

Sự tập trung tư tưởng và việc "xả hơi" các bắp thịt chính là tác dụng xua đuổi mọi lo âu phiền muộn ra khỏi đầu óc bạn. Trong lúc mải mê với một ý nghĩ " xả hơi " duy nhất, bạn không còn nghĩ tới một điều gì nữa. Lúc đó bạn sẽ ngủ được một cách dễ dàng.

Những nỗi buồn vơ vẩn, những lo âu, những phiền muộn chính là thủ phạm gây ra bệnh mất ngủ của ...

HẾT

CÁO LỖI

Vì nhiều bài cần đăng gấp, nên bài « Giết người hút máu để chữa bệnh cho người yêu » tạm gác một kỳ. Vậy xin cáo lỗi cùng quí bạn đọc.

CHÍNH LUẬN

CẮT BÁO MAI BÊ BI

Em yêu yêu của chị.

Mỗi ngày, sau khi ba má và các anh các chị của em đã đọc xong tờ báo Chính Luận em nhớ cắt báo Mai Bê Bi để dành, sau này đóng lại, sẽ có một tập báo vui tươi và có ích.

Như vậy, em sẽ có nhiều chuyện cười này, nhiều chuyện tìm hiểu này, nhiều chuyện thần tiên thơ mộng này, nhiều chuyện đố vui này, nhiều tranh đố này, nhiều câu trả lời về thể thao, toán lịch sử, địa lý, vạn vật v.v... này

Mến

KIỀU DIỄM HỒNG

THỂ LỆ CHUNG

Quý bạn đọc muốn đăng bài trên Nhật báo Chính Luận xin lưu ý giùm mấy điểm sau đây :

1) Bài gửi đăng xin viết một mặt giấy (hoặc đánh máy) thật rõ ràng.
2) Dưới mỗi bài, ngoài bút hiệu, xin kèm theo tên thật và địa chỉ (để cho tòa báo tiện việc liên lạc).
3) Các hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm.
4) Bài nào muốn có nhuận bút xin nhớ ghi rõ ngay trên đầu bài.
5) Bài đã gửi cho Chính Luận xin đừng gửi cho báo khác.
6) Ngoài bì thư xin đề tên ban báo chủ nhiệm.
7) Tòa báo không trả lại bản thảo những bài không được chọn đăng.

Riêng về những bài thuộc mục «Thắc mắc khiếu nại» hoặc «Diễn đàn» tòa báo sẽ giữ kín tên thật và địa chỉ, nếu có lời yêu cầu của tác giả.

Những phát minh kỳ ảo CỦA NỀN KỸ NGHỆ NHẬT - BẢN

★ Máy tự động bán khăn tay để cho du khách tha hồ xử dụng về mùa lạnh cũng như mùa nóng.
● Máy thu hình bằng từ tính để ta vặn lại xem chơi như xem xi nê.
★ Phương pháp in bản đồ mới tinh sương, tha hồ xài không sợ hư hỏng.

L.T.S. Nói đến kỹ nghệ nhật bản, chính các nhà chuyên môn, các kỹ sư người Âu châu cũng như Mỹ châu đều lắc đầu khâm phục. Thật thế, từ sau thế chiến thứ nhì, nước Nhật phục hưng một cách kỳ lạ. Bất cứ một thứ hàng hóa nào của Âu Mỹ chế tạo, Nhật đều làm được hết, và đặc biệt hàng Nhật bao giờ cũng «mềm giá» hơn nên Nhật đã bành trướng thị trường trên khắp thế giới. Ngay người Mỹ, là một dân tộc thường có cái tự tôn mặc cảm cho hàng hóa của họ số dách, thế mà đến bây giờ cũng đua nhau xài hàng Nhật. Điều mà ai cũng biết, đi đường gặp Mỹ kiều, thì trong số 100 người cầm máy ảnh, thì có tới 99 người cầm máy ảnh mang nhãn hiệu Nhật, như Canon, Yashica, Pietri v.v... Dưới đây là những phát minh mới song song với các tiến bộ về kỹ thuật cũng như kỹ nghệ của xứ Mặt Trời Mọc.

Máy tự động bán khăn tay «Oshibori» mới được phát triển

Ở Nhật Bản người ta có tục lệ thường biếu khách tới chơi nhà hoặc ở các tiệm ăn cùng khách sạn, một chiếc khăn nhỏ dệt rất dày, gọi là "Oshibori" để lau tay. Về mùa nóng thì khăn được thấm nước rất lạnh, mà về mùa đông thì thật là nóng hổi. Khăn thường đặt trên một cái đĩa để khách dùng. ...

Thứ máy này rất được khách chơi Golf hâm mộ, và trở thành món quà sở thích của giới quần Golf tại Đông Kinh.

Máy *Videocorder* là sản phẩm của *Sony Corporation*, một hãng sản xuất vật dụng điện khí có tiếng nhất ở Nhật. Đặc điểm chính của máy *Videocorder* là chỉ bằng một phần 50 của máy ghi âm hình vô tuyến thông thường. Giá máy bán là 2 480.000 Yen (khoảng ...

Bản đồ nylon đã được tung ra thị trường

Mấy năm vừa đây, bản đồ ở Nhật bán rất chạy. Số bán năm ngoái đã tăng gấp 4 lần 5 năm về trước. Tổng số bán được lên tới 8.700.000 tấm, và như vậy ta thấy rằng nghề làm bản đồ hiện nay đang phát đạt. Một nhà chế tạo sợi nhựa hóa học có tiếng ở Nhật là Nippon Rayon vừa đây đã chế được thứ bản đồ bằng nhựa với rất nhiều màu khác nhau để mang ra thị trường.

Từ lâu nay thứ bản đồ này vẫn là mục tiêu nghiên cứu của nhiều nhà chế hàng nhựa nhân tạo. Sở dĩ người ta đi chế được bản đồ nhựa với nhiều hình màu là nhờ sự phát triển về kỹ thuật ảnh màu nơi đây, dùng thuốc nhuộm thay vì chất để tô màu theo phương pháp cổ điển. Phương pháp mới khiến những đường kẻ và hình hiện rõ hơn là ...

... Giá mỗi tấm là 380 Yen (khoảng 1,01 Mỹ Kim).

TÌM VIỆC

... Thư về ; Đặng thanh Hiền : 38 Phan bội Châu Saigòn (chờ chuyển giao).

— Học sinh Đệ Nhất B công lập có kinh nghiệm dạy kèm, muốn tìm chỗ dạy tại tư gia về môn Toán, Lý hóa từ Đệ tứ trở xuống. Xin liên lạc cho Minh Nhân 51/50j Ng. Trãi ...

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

XUNG QUANH VẤN ĐỀ TĂNG LƯƠNG

Cao Nguyên, ngày 22-12-1964
Kính gởi :
Thủ Tướng Chính Phủ
VIỆT NAM CỘNG HÒA
SAIGON

Kính thưa Thủ Tướng,

Chúng tôi, một số anh chị em nhân viên ngoại ngạch công nhật hạng B, đồng trân trọng kính gởi lên Thủ Tướng lời chân thành cầu chúc Thủ Tướng luôn được mạnh khỏe trong vạn sự an lành để lãnh đạo quốc dân chiến thắng Cộng sản độc tài, sớm được hưởng thanh bình dưới một chính thể Tự do Dân Chủ.

Sau đây, chúng tôi xin khẩn cầu Thủ Tướng vui lòng xét lại cho chúng tôi được nhờ việc tăng lương 10% trên căn bản của chúng tôi.

— Hơn 10 năm qua, hạng tiểu công chức — nhất là đa số nhân viên ngoại ngạch chúng tôi — đã phải cam chịu nhiều nỗi đắng cay, khổ nhục cả tinh thần lẫn vật chất. Chúng tôi có miệng cũng như câm, có mắt cũng như đui, có tai cũng như điếc ; vì lẽ, những mỹ từ cao quý như : Công bằng, Bác Ái, Nhân phẩm của con người đều đã bị chính thể độc tài chà đạp phủ nhận trong thực tế một cách mỉa mai !

...

lại càng thêm đắt đỏ ! (Sự thật hiện nay mọi vật giá đều đã lên cao).

— Với số lương hằng tháng của chúng tôi, nếu được đem chiết tính kỹ cho những sự cần thiết tối thiểu trong đời sống của một gia đình công chức, đối với vật giá hiện nay, thì đời sống của chúng tôi thật vô cùng chật vật, nhất là những gia đình đông con, chúng tôi đã phải lâm vào cảnh nghèo nàn túng thiếu, và quanh năm nợ nần bê bối ! chỉ ngoại trừ một số ít anh chị em có được sự may mắn đặc biệt thì khỏi bị thâm hụt mà thôi. Đời sống hiện tại còn thiếu hụt, chúng tôi cảm thấy trước tương lai sẽ đen tối, không triển vọng gì, nếu sau này khi chúng tôi hết tuổi làm việc cho Chính phủ. Cho nên, một phần do đó, mà này sinh ra tư tưởng ăn hối lộ, tìm kế hoạch ăn cắp công quỹ, v.v... là những điều tội lỗi tệ hại nhất của giới công chức xưa nay !

— Để ánh sáng công minh được sáng tỏ, chúng tôi tha thiết khẩn cầu lòng nhân ái của Thủ Tướng thi chiết, và với chính sách nâng đỡ đa số hạng tiểu công chức ngoại ngạch chúng tôi được sớm thoát khỏi cảnh cơ cực thiếu thốn, thỉnh cầu Thủ Tướng cho chúng tôi được hưởng phụ cấp đắt đỏ về bản thân và phụ cấp đắt đỏ về gia đình ...

Đồng kính thỉnh
TÂM HỒ

XIN CHO LÀM TÙY PHÁI

...

Kính thưa Thủ Tướng,

Trước hết, chúng tôi cũng như toàn thể Công chức nhiệt thành tri ân chính phủ đã có mỹ ý tăng lương để khích lệ tinh thần và nâng cao phần nào mức sinh hoạt của Công chức. Hành động của chính phủ ...

... tinh thần phục vụ và đời sống vật chất của chúng tôi.

... của Chính phủ. Nhưng chúng tôi thiển nghĩ tại sao, thay vì tăng lương 10 % mà đối với các giới xem ra như là một sự cải thiện quan trọng trong giới Công chức nên đã gây ra một sự suy bì và chạy đua gia tăng từ vật giá đến nhân công, để rồi kết quả ...

(xem tiếp trang 2)

Bích Du bắt gián điệp

Tờ báo giáo dục nhi đồng — số 235
BÁO CHÍNH LUẬN 14-1-65
Mai Bê Bi
PHỤ TRÁCH : KIỀU-D.-HỒNG, TÔ-NGỌC

Cười

Võ lạ

Một hôm Bi bị một thanh niên lạ mặt tới gây sự đánh nhau. Bi liền nói :

— Anh thách tôi đánh nhau với anh, vậy tôi có quyền chọn thứ võ thích hợp để đánh nhau với anh chứ !

Thanh niên nọ ra cái điều yêng hùng, nói :

— Được ! Chú bé có quyền chọn ta sẽ sẵn sàng thù tiếp... Chú chọn môn võ gì ? Võ Tàu, võ Ta ? Nhu đạo ? Hiệp khí đạo, hay Thái cực đạo

Bi điềm nhiên đáp :

— Không, tôi chọn môn võ... miệng !

Giải đáp Ô chữ hôm qua

	1	2	3	4	5
a	O	N	G	■	H
b	N	■	T	H	U
c	G	T	T	■	E
d	■	H	■	L	■
e	H	U	E	■	T

Lời hay, ý đẹp

— *Kinh nghiệm là một sự tuyệt vời, nó giúp cho ta biết lỗi lầm khi tái phạm.*

S.E.POST

— Càng lên cao, tầm mắt càng xa chân trời càng rộng.

KHỔNG TỬ

Ô CHỮ TRÂU NƯỚC

của ĐINH TÂN

NGANG

1) Trái với nhỏ.
2) Nghĩ là chó sói — Lối phải đi — Để ở.
3) Nhà cách mạng Việt Nam thời pháp (thiếu G).
4) Một loài hoa — Một chữ — tiếng gọi của TARZAN — Để che mưa nắng.
5) Đã già — Bị hư — Ruộng khô thường bị vậy.
6) Một chữ — Hai đứng một ngang — Nhìn.
7) Nhân vật dại danh từ ngôi thứ ba.
8) Loại bánh chưng — Không có thật nhưng rất sợ.

DỌC

1) Để đơm cá — Nó.
2) Nhà độc tài rất sợ thứ này — Giống như 8 (ngang).
3) Đi sau trang, trước nhà.
4) Việc mà vai phải làm.
5) Một chữ — To không tề.
6) Một chữ — Để đóng.
7) Loài chim nhỏ hơn sẻ — Một chữ — Nó cụt đuôi.
8) Trước em — Tiếng Anh là không.
9) Một loại rau thơm — Không rã.
10) Phở có đầu — Của con gái — Cấm đầu 23 tên khác.
11) Để ép rượu.
12) Đầu.
13) Bị ấm ức mà không giải được.

TRANH ĐỐ VUI

Các em tìm hiểu Phi-châu huyền bí hay truyện « TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

THẦN CHẾT BAO VÂY

THÔNG THÁI kể

Bọn mọi đen trông thấy con voi to lớn như vậy cũng hoảng kinh không kém. Chúng líu ríu đụng vào một góc trại và trố mắt nhìn. Mà nhưng sợ cũng không lấy gì làm lạ, vì giống voi da rất dày một khi nó nổi điên thì chỉ một cái quật của chiếc vòi dài thoòng kia cũng làm cho địch thủ tan xác. Giáo mác đối với voi chẳng ăn thua gì, chỉ như muỗi đốt mà thôi. Con voi to kia đã hùng hổ dùng vòi nhổ cọc, rồi dẫm qua hàng rào mà vào trong trại, thì cái chết như cầm chắc trong tay. Song bỗng chúng thấy con voi tỏ ra hiền lành, lại thấy con khỉ cười khèng khẹc với Giô Ny thì chúng ngạc nhiên há hốc miệng ra mà nhìn.

Trong lúc Giô Ny và con khỉ đang đùa nghịch và con voi đang ve vẩy cái vòi thì bỗng có tiếng u u từ đằng xa vọng lại. Con voi nghe tiếng hú ấy liền rống lên một tiếng thật lớn như để đáp ...

... liền quờ tay giật lấy sợi dây báo động giật giật mấy cái. Tiếng chuông báo động kêu leng keng. Giên vội vã chạy vào lều của Giắc :

Giắc hỏi :

— Tôi vừa nghe thấy tiếng voi rống... Có chuyện gì đấy ?

Giên thuật lại chuyện con voi khổng lồ vừa tới phá hàng rào và hiện nay đang đứng chơi ngoài sân. Giắc bảo Giên mở cửa lều cho mình ngó. Giên làm theo ý của Giắc, và chàng thợ săn nhận ra ngay con voi mà hắn ta đã bắn trượt cách đó khá lâu. Mà thật thế, cái hôm Giắc đi phi cơ hạ sát cả bầy voi, Giắc đã trông thấy con voi này ở một con suối. Khi hắn tới chỗ 12 con voi chết, hắn lại gặp con voi này và dương súng bắn nhưng vì con voi đầu đàn ...

... bán cho gánh xiếc một con voi lớn để họ dạy dỗ và đem đi trình diễn hốt bạc, nhưng đã nhiều ngày tìm kiếm Giắc vẫn không thấy con voi ấy đâu cả. Nay lại thấy nó lù lù trước mặt, làm sao mà hắn chẳng mừng rỡ.

Giắc nói với Giên :

— Con voi này đẹp quá ! Bắt đem bán hẳn phải được nhiều tiền...

Giên chau mày khó chịu. Tính Giên rất yêu thích loài vật, khi còn ở Mỹ, nàng thường nuôi rất nhiều chó mèo, chim chóc. Con vật nào cũng được Giên chăm sóc rất chu đáo. Mỗi khi có con ốm đau, Giên lại thân hành lái xe hơi đưa đi khám bác sĩ thú y để chạy chữa, và nàng ngồi hàng giờ để quan sát xem bệnh tình của con vật thuyên giảm ra sao. Nay nàng nghe cái giọng hám tiền của Giắc trách nào nàng chả khó chịu. Tuy nhiên nàng không muốn làm mếch lòng Giắc, vì chỉ có tên thợ săn này mới rõ đường lối để đưa nàng tìm Tô-Ma, vị hôn phu yêu quý của nàng.

Lại nói chuyện ở bên ngoài, trong khi con voi và con khỉ đang quấn quít bên cạnh Giô Ny, thì bỗng có ...

... lấy đâu ra người hướng đạo để cụ đi tìm con. Nhưng Giên đã cản tay cụ Uy Liêm và nói :

— Chắc «người rừng» có cách chữa cho Giắc... Chúng ta đi theo xem sao !

Giô Ny hưởng ứng :

— Phải đấy !

Tác Giăng đem Giắc ra giữa sân trại, ngay bên cạnh con voi, và chàng bỗng nhún mình nhảy lên, lập tức cả thân hình to lớn của chàng lẫn thân xác nặng nề của người thợ săn đã ngồi yên trên lưng voi. Tác Giăng dùng chân thúc vào bụng voi, con voi liền chạy đi ngay. Giô Ny chạy theo, nhưng con voi đi nhanh vô ...

C tiếp theo trang 1

trung lập hóa Miên, Lào, và Miền Nam Việt Nam.

Rõ ràng là theo kế hoạch nói trên Mỹ trù tính bán đất bán rẻ tất cả đồng minh Á Châu của Mỹ cho Trung cộng để lấy lòng Trung cộng, và để chuẩn bị dư luận, hầu đưa Trung Cộng vào Liên Hiệp Quốc.

Khi mà Bộ Ngoại Giao Mỹ tính những chuyện như thế thì cây bút bình luận số 1 của Mỹ có bộ bảo triệu tập Hội Nghị Á Châu để giải quyết toàn bộ vấn đề, từ sông Áp Lục đến sông Cửu Long cũng không có gì là lạ.

Đổ lỗi cho nhau!

Khi mà khuynh hướng chủ bại này nở từ ở những cấp lãnh đạo tư tưởng tạo chính sách, thì những báo lá cải hàng hai đua nhau bình luận theo kiểu ăn to nói lớn đại để như là « Ngấy lắm rồi, xin dù » và đòi chí h phủ Mỹ rút dù tại V.N.

Phụ họa với những tờ báo lá cải ấy là những nghệ sĩ, văn sĩ muốn tỏ ra ta đây sáng nước hơn người cũng bàn tán loạn lên.

Thật thế, trong một buổi tiếp tân các ký giả ngoại quốc tới Mỹ dự kh a hội thảo báo chí tại Beverly Hills ở Los Angeles, t i tử John Ca ading người đóng vai phụ với Henry Fonda trong phim « Chùm Nho Uất Hận » đã khiến cử tọa phải nín thở 1 giờ đồng hồ khi tài tử này công kích chính sách Myngây thơ, bó buộc Anh Pháp trả lại độc lập cho các nước thuộc địa quá sớm để bây giờ nát bét, và ông ta chủ trương: Nay là lúc đánh thì đánh đi, mà không đánh thì rút đi.

Cứ làm như người ta để yên cho mà rút đi một cách ngon lành.

Trong khi ấy thì các cơ quan Mỹ đổ lỗi lẫn cho nhau. Phe quân sự đổ lỗi cho phe dân sự, và dân chúng Mỹ thờ ơ chính phủ Mỹ chẳng chuẩn bị cho dư luận Mỹ biết rõ về tình hình Á châu cả.

Hội Đồng Ngoại giao Mỹ vừa công bố một tài liệu cho biết rằng sau khi hỏi 1501 thường dân Mỹ, kết quả là 28o/o dân Mỹ không biết hiện Lục Địa Trung Hoa do chính phủ Cộng sản quản trị, và 25o/o dân Mỹ không biết là đang có chiến tranh tại V.N.

Đại để ý kiến của đại chúng Mỹ là cứ khoẻ tức là tránh được chiến tranh với Trung Cộng. 72o/o dân Mỹ nghĩ như thế. Chỉ có 9o/o cho rằng chiến tranh với Trung Cộng không tránh được, và 19o/o không có ý kiến nhất định.

Hồi tháng 6 chỉ có 10o/o dân Mỹ thuận cho Trung Cộng vào LHQ. Đến tháng 11, tức là sau khi Trung Cộng thử bom nguyên tử, tỷ lệ này tăng lên 25o/o. Hồi tháng 6, 73o/o chống, thì nay chỉ còn 56o/o chống. Tỷ lệ vô ý kiến vẫn sấp sỉ, trước kia 17o/o và nay 19o/o.

Được hỏi rằng nếu Trung Cộng vào L.H.Q. thì Mỹ có nên rút lui khỏi tổ chức quốc tế này không, chỉ có 7o/o dân Mỹ cho rằng Mỹ nên rút lui.

Được hỏi về tình hình Việt Nam thì chỉ có 18o/o dân Mỹ ủng hộ đánh ra Bắc. 58o/o đồng ý chỉ giúp V.N chiến thắng.

Hồi tháng 8, Mỹ oanh tạc các căn cứ phóng ngư lôi hạm của Cộng Sản Bắc Việt, thì 75o/o dân Mỹ ủng hộ chính sách trả đũa của chính phủ.

Nay hỏi có nên ném bom Bắc Việt không, thì chỉ có 18o/o thuận, 40o/o ủng hộ chính sách hiện tại, 20o/o chủ trương rút lui và 22o/o không có ý kiến.

Được hỏi có nên đánh Trung Cộng trước để tự vệ hay không thì 62% dân Mỹ phản đối chiến tranh phòng ngừa.

Dĩ nhiên là ngày ngày đọc những bài báo kêu gào rút dù, dân chúng Mỹ sẽ tiếp thu ý kiến trên mặt báo, và con số 40% sẽ mỗi ngày một co lại, nhất là khi mà những bài bình luận lá cải, rống trếch chạy tít lớn như là : Việt Nam lấy chết 1 Mỹ vô rơ tại Việt Nam. Muộn quá mất rồi ! được phổ biến rộng rãi.

Đại chúng Mỹ là một thứ đại chúng rất hiếm ý kiến riêng. Cầm tờ báo xem tin thể thao và truyện bằng tranh trước. Hễ ai cũng thì giờ đọc bình luận, thì cứ 10 người đọc là đến 8 người ôm lấy ý kiến vừa thường được trên mặt báo làm ý kiến của mình để khi cần đến thì bàn góp.

Chính vì thế mà khuynh hướng cầu an, chủ bại, ban dung đồng minh hiện đang tràn lan trên báo chí Mỹ sẽ có ảnh hưởng tai hại cho chiến cuộc tại Việt Nam.

(Còn tiếp)

H tiếp theo trang 1

chuyến đi Pháp hồi đầu năm 1965. Nhưng tới Vũng Tàu thì bà Hương bị lộ dạng và bị bắt lại. Sau khi được giải tới Biện lý cuộc, bà Hương lại được dẫn về Nha Cảnh sát Quốc gia để điều tra thêm.

G tiếp theo trang 1

bắt đầu nghiên cứu Phật pháp sau khi nghe giáo sư Li Heng Cheng, thuộc đại học đường Chiaotung ở Đài Loan, diễn thuyết về Phật pháp tại Hoa Kỳ. Giáo sư đã lo cho cô sang Đài loan học đạo Phật từ giữa tháng 5 năm ngoái.

N tiếp theo trang 1

Nam Cộng Hòa cũng sẽ được nêu ra trong cuộc tiếp xúc đầu tiên giữa các thủ lãnh của hai chánh phủ Mỹ và Nhựt. Lập trường chánh thức của ông Sato đã được chánh ông tiết lộ trong một cuộc phỏng vấn của một tuần báo Mỹ : ông xác nhận rằng nước ông sẽ viện trợ kinh tế cho chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa và viện trợ này sẽ được phân phối qua sự trung gian của các cơ quan chuyên môn của L.H.Q.

P tiếp theo trang 4

Nam đều cũng lấy cái bệnh cảm thông. Thủ Tướng Nhật Sato, khi tới Mỹ để thảo luận về vấn đề Việt Nam với Tổng Thống Giòn xôn đã ngỏ lời yêu cầu dân Mỹ thông cảm cho dân Nhật trong việc dân Nhật nhất định thân thiện hoài với Mỹ nhưng không thể không buôn bán với kẻ thù của Mỹ là bọn Trung Cộng. Thủ Tướng Nhật nói « phải tách chính trị ra khỏi kinh tế ». Ôi chao ! không ông Sato bàn gì với ô. Giòn sôn về VN đây. Nhưng ở VN mới có một cái « tách » (tách chính trị ra khỏi tôn giáo) mà đã đổ đờm con mắt rụng rời tay chân ra rồi đây nè, nếu ô Sato định tách cho Việt Nam một mách nữa thì sụm bà chè mất ông Sato ơi !

— Thủ Tướng Nhật chẳng những chỉ yêu cầu dân Mỹ thông cảm mà còn muốn mở rộng thông cảm hơn nhiều. Khi ô. Sato đi Hoa Thịnh Đốn thì nhân vật thế lực trong đảng của ông là c.U Suzemiya cũng đi Bắc kinh thể theo lời mời của Chủ tịch Lưu thiếu Kỳ, rồi tiện tàu, tiện xe ghé tăm luôn Hà-nội và rẽ lời khẩn khoản của Phạm-v-Đồng. Cũng chỉ là chuyện buôn bán làm ăn chứ chính trị đã bị ông Sato tách ra khỏi kinh tế rồi còn gì mà phải bàn khoăn nghi ngại. Thông cảm nổi không ? Ráng mà thông cảm rồi sẽ quen mà !

Đ tiếp theo trang 1

là lý tưởng nếu chúng ta có được thể chế Trung lập như Thụy Sĩ, nhưng đó chỉ là một ảo vọng.

« Thủ tướng tuyên bố tiếp rằng Cộng sản luôn luôn không tôn trọng nền trung lập của Ai lao, trung lập của Ấn độ, cũng như sẽ không tôn trọng nền trung lập của bất kỳ nước nào, gồm luôn cả VN. Trong hoàn cảnh đó, thật khó lòng để cập đến vấn đề trung lập mà ai cũng biết chỉ là giai đoạn khởi đầu cho một sự nô lệ Cộng sản ».

A tiếp theo trang 1

Hợp tác xã và Nông Tín. Chỉ duy trì hai Nha Hợp tác xã và Hiệp Hội Nông Dân và đặt trực thuộc Bộ Cải Tiến Nông Thôn. Mỗi nha nói trên sẽ lập một Phòng Hành chánh để phụ trách vấn đề nhân viên, kế toán. Các nhân viên cơ quan bị giải tán tiên sẽ được bổ nhiệm vào hai phòng hành chánh kể trên, và tăng cường nhân số các Nha, Sở Trung Ương của Bộ Cải Tiến Nông Thôn. Phần còn lại sẽ giao hoàn cho Tổng Nha Công Vụ. Sắc lệnh hai (6QL) nhằm hợp thức hóa việc giải tán Nha Tổng Thư Ký Thường Trực Quốc Phòng kể từ 15/11/64. Nhiệm vụ của Nha này sẽ được phân phối cho các cơ quan thuộc Bộ Quân Lực và Bộ Tổng Tư Lệnh đảm nhiệm.

B tiếp theo trang 1

làm coi như không còn nữa và tình hữu nghị Việt-Mỹ đã trở lại tình trạng mật thiết.

Nhân dịp này, Chánh Phủ thấy cần phải xác định trước dư luận trong và ngoài nước :

1.— Lập trường chống Cộng, chống Trung Lập của các Tướng Lãnh và Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa lúc nào cũng minh bạch và quyết liệt.

2.— Trong mục tiêu chiến thắng Cộng sản, Chánh Phủ và Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa bao giờ cũng chủ trương liên kết chặt chẽ với các Quốc gia bạn trong khối Thế giới Tự Do, mà Hoa Kỳ đóng vai quan trọng nhất.

5) Chính phủ cũng như Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa lúc nào cũng chủ trương rằng vấn đề nội bộ Việt Nam phải do người Việt Nam giải quyết và Chánh phủ Việt Nam xác nhận rằng giới chức Hoa Kỳ không hề đòi hỏi một giải pháp nào cho cuộc khủng hoảng vừa qua.

T tiếp theo trang 1

ông Taylor trong cuộc phỏng vấn của báo Newsweek về vấn đề quân lực VN hiện nay bị chia đôi. Thủ Tướng cho biết, ông Taylor không hề tuyên bố như thế. Ý của ông là chỉ mong muốn làm sao có được một chính phủ duy nhất. Thủ Tướng cũng chỉ nhấn mạnh rằng không có một quân lực nào lấn áp chính phủ cả. Sau ngày 27-10, quân lực VNCH đã long trọng giao trả quyền hành cho chính phủ dân sự.

Nói về các cuộc hội đàm Việt Mỹ về vấn đề viện trợ, Thủ Tướng có cho hay rằng, công cuộc viện trợ sẽ được gia tăng hơn vì về quân sự cũng như kinh tế trong năm 1965 sẽ có nhiều dự định công tác to lớn. Trả lời câu hỏi về giả thuyết nếu Mỹ thương thuyết với Cộng sản, Thủ Tướng cười mà đáp rằng : « Cho tới giờ phút này chưa từng nêu vấn đề thương thuyết. Nếu một ngày kia vấn đề ấy được nêu ra thì không phải cá nhân tôi trả lời mà tất cả quí vị đều sẽ trả lời ».

Cáo phó

Chúng tôi rất đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Mẹ, Mẹ vợ, Bà của chúng tôi là :

Cụ quả phụ HỒ-VĂN-ĐẠT

Nhũ danh Nguyễn-thị-Hòa

đã thất lộc tại nhà riêng chúng tôi số 207/5 đường Bùi-Viện Saigon, hưởng thọ 73 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành ngày 14-1-65 (tức ngày 12 tháng Chạp Âm lịch) hồi 8giờ.

— Con trai : Hồ-văn-Thái và vợ con

Hồ-văn-Bình và vợ con

— Con gái : Hồ thị Huệ và các con

— Con rể : Đặng-văn-Cần và vợ con

Nguyễn-m-Hải và vợ con

Nguyễn-văn-Bạch —

Trần-văn-Bốt —

Trần-hữu-Đống —

Đồng tang gia cáo phó thay thiệp báo tang.

CHIA BUỒN

Được tin Cụ Bà NỘI TỔ của Dược sĩ Ngô khắc Tỉnh, Tổng Giám Đốc Công Ty VINACIFA.

Vừa mệnh chung tại Phan rang ngày 11 tháng 1 năm 1965.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà được sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Công Ty VINACIFA

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý ông bà anh chị, cùng thân bằng quyến thuộc tưởng tình đến phân ưu phúng điếu và đưa linh cữu chồng, cha, em cậu, ông của chúng tôi là

cụ NGUYỄN XUÂN-ĐIỀN

đến nơi an nghỉ cuối cùng, vậy lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quý quyến niệm tình tha thứ cho

Vợ : quả phụ PHAN THỊ-HUẾ

Con gái : Nguyễn-tôn Ngọc-Nhung

Con rể : Phi-ngọc-Huyễn

Chị gái : Nguyễn-thị-Hảo

Tất cả tang gia đồng cảm tạ

CẢM TẠ

— Thiếu Tướng Tư Lệnh Không Quân

— Đại Tá, Tư Lệnh Phó.

— Trung Tá, Tư Lệnh KĐ 23 và 33

— Linh Mục Thiếu Tá Phong Tuyên Úy và quý cha Tuyên Úy.

— Bà mẹ Giám Tỉnh Dòng Thánh Phao Lô Đà Nẵng.

— Bà Mẹ Giám Tỉnh Dòng Thánh Phao Lô Saigon

— Các Đơn Vị Trưởng.

— Các Sĩ Quan, Hạ sĩ Quan, Binh sĩ Không quân và Binh chủng bạn.

— Các Sĩ quan Cố vấn Hoa Kỳ

— Gia đình hội Phật tử Thị nghè

— Quí vị thân bằng quyến thuộc đã đưa linh cữu của con, con rể, chồng, anh, em chúng tôi :

Cố Thiếu Tá Athanase TRẦN CÔNG CHẤN đã bỏ mình vì Tổ Quốc ngày 3-1-1965 đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ sót xin quí vị niệm tình tha thứ.

Tang quyến đồng cảm tạ.

Lớp Hoàn Toàn mới (Mở ngày 5-1-65 Sáng, Chiều, Tối)

LUYỆN THI : TRUNG HỌC • TÚ TÀI I A,B

TRƯỜNG **THỜI-ĐẠI** 341 Trương-m-Công SAIGON

Giáo Sư Hay — NHIỀU BÀI TẬP — Hồ Sơ Thi Tuyển, Lo

Oanh liệt chiếu sang tuần 13 thứ nhì !

Tại 2 rạp lớn nhứt có máy lạnh

Rex-Đại Nam

TINH HOA ĐIỆN ẢNH trình bày một Xuất Phẩm Hãng SHAW KỶ LỤC trong năm GIÁP THÌN :

ĐẮC-KỶ

Cuốn phim cuối cùng của Nữ Hoàng Điện Ảnh Á Châu LÂM-ĐẠI

Cùng đóng với Nam Tài Tử số 1 Đài Hải THẦN-VĨNH-QUÂN.

ĐẮC KỶ và TRỤ VƯƠNG : 1 Đệ nhứt Phụ nhân dâm loạn và 1 ông Vua tàn bạo nhứt đã làm mất cơ nghiệp vì tửu sắc, dâm loạn, âm cho sụp tàn tang !

ĐẮC KỶ lấy Tình bảo thù Tình ! TRỤ VƯƠNG mất nước vì người đàn bà dâm ác !

SHAW-SCOPE

EASTMAN-COLOR

Người bồn Trung Hoa

P... đã Anh ngữ

VĨ ĐẠI DỮ DỘI SÔI ĐỘNG GỢI CẢM : Cuốn phim tàn ngập chém giết, thú lật, yêu dương, với cảnh chém bay đầu người mọi lúm Tỷ Ca, ăn chảo thịt người... Tình hoa diễn xuất tuyệt vời của Minh tinh LÂM-ĐẠI vẫn tất ảnh sao !

Tin mừng

Được tin Anh NGUYỄN TỪ THIỆU đẹp duyên cùng Cô TÔN-NỮ-HIỆU ngày 18-1-1965 tại HUẾ, xin chúc đôi bạn TRĂM NĂM HẠNH PHÚC

THIẾT-NGUYỄN BÌNH-TẾ-THANH-THỜ - CÔNG - BÌNH-MINH-CHIỂU-PHÁT-LIÊN.

Chúc mừng

Được tin đến ngày 19-1-65, Ông Bà Nguyễn văn An, sẽ làm lễ thành hôn cho thứ nam là cậu NGUYỄN-GIA - KHÁNH, đẹp duyên cùng cô PHAN - THỊ - THU - THỦY, trưởng nữ Ông Bà Phan - Văn - Hương.

Chúng tôi xin thành thực mừng hai họ Phan — Nguyễn và chúc cô dâu chú rể trăm năm hạnh phúc.

BÀ LÊ - VĂN - BẢNG

vợ chồng LÊ - VĂN - DƯƠNG

TIN MỪNG

Được hồng thiệp của ông bà VŨ-VIẾT-LỮ báo tin đến ngày 13-1-65 sẽ làm lễ vu quy cho cô VŨ-THỊ-THỦY đẹp duyên cùng cậu NGUYỄN MINH, trưởng nam ông bà Nguyễn-văn-Bình.

Thành thật chúc mừng Cô THỦY và Cậu MINH trăm năm hạnh phúc.

VŨ-VIẾT-ĐẮC

Đọc và cổ động

Chính-Luận

Tranh đấu xây dựng Giáo Dục lành mạnh do hội Bạn Trẻ Em Việt Nam chủ trương.

Hồn Trẻ Số 3 có những bài :

— Nhà giáo chúng ta nghĩ thế nào ?

— Vấn đề gia đình giáo dục.

— Tôi cứu lụt — Tao đã bán bè bạn.

— Văn Nghệ Bạn Trẻ.

— Tài thiện xạ, Chuyện vui — Thuốc trường sinh.

— Những kẻ liều mạng, và nhiều mục khác thâm trầm, ý nghĩa.

— Trang bìa : từ trường học đến trường đời. Đặt vấn đề với Phụ Huynh và nhà Giáo.

xXx

Chỉ có 3đ. mà lợi cho cả cuộc đời, đọc HỒN - TRẺ, bất cứ trẻ hay già đều phấn khởi, vui sống, tin tưởng ở ngày mai.

Ai tín

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin thân bằng quyến thuộc hay Bà NGÔ THIỆN-THUẬT nhũ danh TRẦN-THỊ-ĐỚN Mẹ, Bà nội, Bà ngoại, Bà cố chúng tôi đã tạ thế tại Phan Rang ngày 11-1-1965, hưởng thọ 85 tuổi.

Trưởng nam

Ô. Bà Ngô khắc Kính và các em

Thứ nam

Ô Bà Ngô xuân Tích và các em

Thứ nữ

Bà Ngô thị Khiết và các em

Thứ nữ

Bà Ngô thị Huyết và các em

Đích tôn

Ngô khắc Tỉnh và vợ con

Cháu nội

Ngô khắc Tỉnh và vợ con

Ngô xuân Thọ và vợ con

Nay kháp cáo

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 15đ

MUỐN BÁN CẤP KỲ

Xe Vespa — Lambretta ???

Xin mời quí vị tới ngay:

Văn phòng Sang Tên và Mua Bán Xe

« VĂN-HOA »

Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất thời giờ của quý vị Văn Phòng Sang Tên Xe « VĂN HOA » còn là nơi chuyên lo thủ tục giấy tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe Du Lịch, VESPA—LAMBRETTA rất mau chóng. Hợp pháp và chu đáo cho cả chủ mua lẫn chủ bán.

Nói tóm lại : MUA, BÁN VESPA — LAMBRETTA hoặc muốn gởi bán cho khỏi mất giá, mau chóng hết, huê hồng nhẹ nhất, chỉ có VĂN HOA.

Số 80, Trần quang Khải gần Ciné Văn Hoa Tân Định.

Muốn bán gấp

Vespa-Lambretta —Gắn Máy được giá, xin mời Quý Bạn lại SALON—TÂN-ĐỊNH, chúng tôi giải quyết mau lẹ và đảm nhiệm chu đáo việc sang tên xe. Mua cả xe đang cầm. 216, Hai bà-Trưng, Tân Định, Saigon (gần ngã tư Hiền Vương, H-b-Trưng)

SAIGON SALON

264, Hồng Thập Tự Saigon

Mới về nhiều số xe Lambretta loại ba bánh, 2 bánh và xe. Lambretta modèle 64.

Mời quí vị mang xe cũ lại đổi lấy xe mới điều kiện dễ dàng. Có rất nhiều xe Vespa bán, nhận mua xe trả tiền ngay. Giấy tờ sang tên do Salon đảm nhận.

SALON NHẬT - HÙNG

465 Phan thanh Giản Saigòn. Mua bán đổi xe Hơi Vespa Lambretta giá phải chăng. Bán Simca BH BQ Standard BN 10 và 8 — Prélect BT Trưng bày tại Salon.

MATH FRANÇAIS

aux examens BEPC — BACC

adresse :

84A Trần Quý Cáp Saigon

NHÀ LÀM NỆM Liên-Sơn

Sản xuất Nệm Gòn, Bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng.

Văn phòng D.T. 498 Cordi

330 Hồng Thập Tự — SAIGON

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đ. như máy ngoại quốc, PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

Salon XUÂN QUANG 356 Phan thanh Giản Sg. MUA, BÁN, ĐỔI nhận gởi các loại xe AUTO Scooter cũ mới, nơi tập trung các loại xe để quí vị chọn lựa. Huê Hồng Nhẹ.

Sang nhà. Muốn thuê nhà yên tĩnh mát mẻ, càng gần trường VĂN LANG càng tốt (sau Tết thong thả mới lấy nhà cũng được). Ai có nhà muốn sang lại, xin cho Văn Phòng trường VĂN-LANG biết (51 Trần quý Khoách Tân Định).

Mắt xanh «BEL» Thuốc làm mắt xanh tươi long lanh và hấp dẫn, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

Capital Bar Số 41 đường Bùi Viện Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút Anh ngữ lương hậu. Cần mua 1 xe Saab hoặc Borgward S. Wagon.

Villa trống

Bán villa trệt 4p, ngủ 2p, tắm ph. ăn Ph. khách, nhà xe và bồi mặt tiền đường Bà Huyện—Thanh Quan (giao trống liền hoặc thâu huê lợi 450.000đ) xin do MY KIM 8, Ngô Tùng Châu (Ngã Sáu) SAIGON. Đ 1/23.989

TỬ VI

— TÀI MỆNH DƯ TRI

KHỔNG MINH THẦN TOÁN

THANH-THỦY

Tại Liên Hoa Thiền Viện

140, Bạch Đằng (Hàng Sanh) Gia-Định

Bar mới mở, có máy lạnh. Cần gấp nhiều cô chiêu đãi viên biết nói tiếng Anh thạo, lương hậu hỏi tại 54 Ng. v. Thinh Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên lương cao và cho thuê nhà rộng làm Salon d'autos. Hỏi bar Royal 165 TAX Nguyễn Huệ.

Cần 1 cô Quản lý 2 thâu ngân viên và nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh, hỏi Calypso Bar 94 Phan-th-Giản Dakao

DẠY KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người hoặc đến tận nhà. Nhiều bước tân kỳ, lịch sự. Phương pháp dễ hiểu. Dạy bản đảm do ĐẮC CHUA chỉ dẫn. Địa chỉ: 14 Phan văn Hớn (lầu 3) gần sở Sg

Sang rẻ 2 appartements liền đồ đạc, tiện cho Mỹ thuê có huê lợi nhiều trung tâm Saigon 371K Hai Bà Trưng Tân Định.

Cần 1 đàn ông khỏe mạnh có thể gánh vác 1 chỗ hai trong nam e... 1 chỉ bếp thạo nấu ăn... hỏi 458, Minh Mạng Chợ lớn. Cần gấp lại bà bếp đi cho địa chỉ 147 A Phan Thanh Giản SG

Florida Bar

201 Phạm ngũ Lão Saigon. Cần nhiều chiêu đãi viên lương hậu. Hỏi từ 10 giờ sáng đến 24 giờ

Nệm MOUSSE Thông Hơi

Cam đoan bán giá rẻ hơn tại Thị Đà và cơ sở gốc ĐẠI THÀNH 258 Hồng thập Tự Saigon.

Đi xa bán gấp

Nhà gạch 4x20m. Có gác rộng giá : 120.000đ. Hỏi Văn phòng ấn Tấn Canh. Hẻm 15 Nguyễn Minh Chiếu.

Bar Wisemens

37 Ng. Quyền Cholon. Cần gấp nhiều nữ chiêu đãi viên từ 10g đến 21 giờ

Bar Venice

115A Đồng Khánh Cholon. Cần gấp nhiều nữ chiêu đãi viên từ 10g đến 21 giờ.

Cần một thủ quĩ có bảo đảm 50.000đ, lương căn bản 3.000đ. Mỗi người hùn vốn 200.000đ để khai thác trương khai thác về ngành máy lạnh và điện, thu một cơ sở là có sẵn huê lợi. Xin liên lạc với ông Đạt 57 Nguyễn cư Trinh Saigon. Đ.T. 20.173.

RADIO đại hạ giá

Radio transistor Nhật giá 1.500đ nay bán : 1.200đ radio Mỹ giá 1.700đ nay bán : 1.500đ. Radio VĂN-TRANG 46 Lê văn Duyệt Saigon. G.N. SG403.

Cần gấp : 1 cô quản lý, 2 cô thâu ngân, nhiều cô chiêu đãi biết tiếng Anh. Hỏi 84 Phan-th-Giản Engels Bar Saigon.

Cho mướn 2 gian cửa hàng có điện thoại ở Đakao Trần hoàng Quân tiện dùng làm văn phòng hoặc kho hàng và BÁN 1 xe chở hàng nhà hiệu Commer 1t.500 mới đời EC 57. Do nơi 12ter Trần hoàng Quân. Điện thoại 38.207.

Thuốc Ngải Xanh

Cam đoan dứt ngay đau ngứa trị phong ngứa, lở nhọt, ghẻ lác xe vu, phỏng, hết ghẻ. A phiến mới lạ. Bán tại các Tiệm Thuốc Bắc. Cần Đại lý các tỉnh. Nam Hoa 3 Võ di Nguy Phú Nhuận Saigon.

NƯỚC HOA **FORTUNA** gốc Pháp, thơm ngát, bền, lâu. Trai tài gái sắc hay thích u nhau Lấy hạnh phúc nhờ mùi: A(Amour) B(Bonheur) F (Ferveur) Ch (Champs, ne)... CHAI XỊT lớn 220đ. Ve thường 10đ. 15đ. 20đ. 60đ. Hỏi các tiệm Nước Hoa.

Tết, tặng : Nước Hoa Fortuna là chúc : Giàu sang hạnh phúc.

MÓN ĂN LẠ...

Bình khoai, nem nướng, chạo tôm nướng mía, cơm Âm Phủ, bánh bột lọc, chả khổi, nem Huế. Đặc biệt gởi Ngoại quốc Chả heo bò nguyên chất, cá thu mắm... Thịt, cá, tôm chua, ruốc và 20 món ăn khác.

Quán ăn Huế BaNinh

197 Lê văn Duyệt Sgon

Bán 1 căn lầu đúc 2 tầng lầu 450.000đ 2 căn đúc trệt 70m2 220.000đ 1 căn lầu cây 4mx14m 130.000đ. Hỏi tại 136 Vĩnh Viễn Cholon.

Bán Taxi 4 CV. dây đầu lăn Hoàn toàn tốt xe đang chạy — Simca 9 Aronde đời mới Calendre vòng khung, hoàn toàn tốt. Hỏi 215 Lý thái Tổ (Ngã bảy) S.G.

Etudiant cherchant une place de précepteur ou de répétiteur de 11e à 3e. Ecrire à M. Quang 145 Nguyễn Hoàng Cholon.

Bán nhà 1 gị villa nhỏ compteur điện nước trong nhà có 4 phòng và 1 gác lửng mới cất rất đẹp (gần đầu hẻm xe lọt vô được và gần Cảnh sát cuộc Q. 4 rất an ninh) giá 220.000đ. Xem nhà tại số 37/2 Đoàn như Hài (Khánh Hội) Thương lượng hỏi Thầy Tư số 164/10 Trương minh Giảng Saigon ngoài giờ làm việc nhứt là từ 12 giờ 30 đến 15g mỗi ngày.

Bán Citroën 3cv ami 6, Consul 315 EB và 150m2 đất có giấy phép cất nhà vùng Tân định. Hỏi 21ter Trần-khắc-Chân Saigon.

In Đặc San Xuân, sách báo giấy tờ bằng Ronéo, Typo. Hồng Hà 251 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán gấp có lầu, đủ tiện nghi, giá rẻ, mua xong, giao nhà ngay 443/67 Phan-th-Giản Saigon.

Sang một căn phố giữa trung tâm đô thành đầy đủ tiện nghi. Hỏi 91 Thái lập Thành trong giờ làm việc.

Bán gấp Moto Harley 750cc Hỏi 104 Phan-th-Giản Saigon.

Bán PIANO Moutrie Shangai còn mới. Hỏi 121 Nguyễn thái Học (Saigon).

Bán xe Peugeot 401 — EB toàn hảo, do 85D/3 Hùng Vương Cholon, miễn trung gian.

Uốn Tóc Chú ý !!!

Nghệ thuật tuyệt mỹ của nghề uốn tóc là : 1) Bào chế làn tóc thành nhiều màu sắc. 2) Cắt, tỉa ngọn tóc bằng dao. 3) Chải kiểu tùy theo khuôn mặt hoặc theo mẫu trong tạp chí Tây Phương (có hàng trăm mẫu để lựa). Do bà Lan Ái chuyên viên hữu hạng tại Pháp đảm nhận. Đang được tín nhiệm trong giới phụ nữ Việt và ngoại quốc ở Saigon. Lãnh sửa những tóc bị hư hoặc cháy. Dùng toàn mỹ phẩm của Pháp-Mỹ (cả thuốc và keo xịt bán). Địa điểm thanh lịch. Giá đại chúng. 2A đường Cao Thắng Saigon (gần đường Hồng Thập Tự).

Tháng này mở cửa bảng ngày, đến 8 giờ tối.

ID-19 số EC Bán série 1961 còn mới 1 Vauxhall B.T thật tốt do 132/7 đường Hùng Vương tại cầu Sơn (Gia Định)

Ảnh Lễ Cưới

Đẹp mà rẻ bảo đảm mỗi kiểu 15đ Ảnh Viện ĐẸP 520 Hồng thập Tự Cần mua 1 xe Lambretta đời NAX NAA

Sang một nhà lầu gạch đủ tiện nghi 4mx16 số 451/103 Hai bà Trưng Saigon Tiền sang 130.000đ. Hỏi tại 371 P Hai bà Trưng Saigon.

DẠY KHIÊU VŨ

QUÁCH CHÍN 11 Nguyễn Trãi SG Dạy chung & riêng tổng ngữ và Bảo đảm học thuộc kỳ. Có phụ nữ dễ thực tập. 2 cửa Bác ái Học viện khu Chợ Quán giấy phép số 2773 HCNV/1.

Dạy nói cấp tốc tiếng Anh Pháp để đi làm Luyện Thi BE — BAC và kèm bài trường cho học sinh trường Pháp đủ các lớp và các môn học — G.S Hoàng Trạc 36/41 Cô Bắc Saigon. (Văn phòng viết dịch thơ từ sách báo).

HOÀN TOÀN ĐỔI MỚI

ĐALAT NIGHT CLUB

7 Yersin Đàlạt. Bắt đầu từ 11-1-65 mỗi đêm đều có các cô nữ Ca Sĩ THÚY NGA, MỸ THỂ gây sôi động hấp dẫn với Ban Nhạc Phi—Việt sẽ làm quí vị hài lòng hứa hẹn nhiều mới lạ, mỗi đêm từ 21g đến 2g sáng. Chủ nhân kính mời.

Mua Nhiều Radio, Magnétophone, Ampli, Tourne-disque, Haut-Parleur (cả hóa đơn). Bán 1 Electrophone Stéréo meuble originale, 7 loa, hiệu RCA 1—mo b'e combiné gồm ampli Pioneer + tourne. Disque Telefunken + magnéto VM thật tốt — 1 cặp Haut Parleur Pioneer 0m35 và 0m10, nhiều Radio, Magnéto đủ hiệu, đủ giá tiền — Đổi — Sửa các loại máy—Radio T.K 216 Đinh tiên Hoàng.

PHÒNG TRƯNG BÀY XE

Nguyễn - Hữu

2A. đường Phan văn Trị — GIA ĐỊNH.

Quí Ngài MUA, BÁN, ĐỔI hoặc GỬI xe nhanh chóng với những xe hiện diện tại nơi đây :

Simca 1000 Grande Luxe EC — Taunus 12m EC.2 (4 cửa) — Morris 1100 EB.9 (có radio) — Mercedès 220S EB 7—MG EB.3—DS 19 EA 9 — Renault 4 fourg EB 5 và EB.3 (có kiếng) — 2cv fourg EB 5 (có kiếng) — P.403 BS — Zéphyr BU (có radio) — Opel Rekord BT (có radio) — P.203 BH — Simca BI

Chủ nhân : Ô.

NGUYỄN-HỮU-SỬ kính mời.

Phố bán mảo đất 62/5 Duy Tân Saigon. Đủ tiện nghi. Phía sau có lầu và sân bằng. Giá 340.000đ. Do 56 Lê công Kiều (Reims cũ). Ngoài giờ làm việc.

Cần Dùng Cô Mụ phụ (cấp bằng Hương thẩm) Cho mướn xe đi học, rộng nhiều chỗ ngồi. Hỏi 57 Tòa tuất Đạm Saigon.

Cần Một nhà gặt ủi rành nghề đi bao lại việc gặt ủi cho Mỹ kiều tại 1 Building. Hỏi tại 265, Chương Dương. SAIGON.

Bán 1 Chevrolet 1951 Station-Wagon, 6 máy, 4 cửa, thật tốt. 88 Phan thanh Giản Saigon.

Cho mướn cửa hàng, tiện mở phòng mạch, 4mx10m Khu Đakao Tân Định. Địa chỉ 62A Trần-quang-Khải Saigon.

Bồ câu Ngoại Quốc bán rẻ nguyên chủ Giống Mondain, Romain, cravate, Do biển có. Hỏi 179 Bà Hai Bà Trưng từ 12g đến 13 trưa.

Cần máy có chiếu đãi viên lương cao hỏi Quán Văn Phương số 455 gần cổng xe lửa số 10 Phú Nhuận.

Bán Xe du lịch 2CV NBR toàn hảo. Hỏi Ô Quản 3 Bến Vân Đồn, Khánh Hội, giờ làm việc. (miễn trung gian).

Cần thuê gấp 1 căn nhà hay phố, vùng Saigon. Đây là tiện nghi, bằng lòng thế chưn 3 hoặc 6 tháng. Tiền thuê từ 2500đ đến 3300đ. Xin hỏi Cô Huệ (trên lầu) 712 Trần Hưng Đạo Cholon.

Bán xe BORGWARD du lịch còn tốt ông bà nào đã trả giá xin mời lại lấy xe. 75 Lý thái Tổ Saigon.

Cần mua đất vườn cao su Phú Thọ (chỗ villa). Hỏi 36 Hồng Bàng. Đ.T 37.424

Sang gấp 1 căn nhà 30000đ. 1 tháng 600 — Vách tường gạch bằng đủ tiện nghi đồ đạc kiểu mới gần chợ, trường học, chỉ dẫn 13 Sương Nguyệt Ánh Saigon.

GỞI ĐI PHÁP

Hành lý, thực phẩm và tặng phẩm — chén bát, bàn ghế cỏ. Chiếc tàu tới chạy ngày 2 Février. Hãng Avence Marseillaise TRANSECLAIR, 736 Phan đình Phùng Tel 24.019 — gần Lý Thái Tổ (Ô. Phát trước ở Eclair Transit, nay đã dọn về TRANSECLAIR) Xin đa tạ trước.

Opel BU Prefect BO (toàn hảo) Hillman BO Morris BT P.203 BJ. Vauxhall B.S. FK. CE có kính. Hỏi 415 Trần quý Cáp (SG)

Bán máy sấy tóc

Thật đẹp, bảo đảm 1 năm với giá thật rẻ có tặng thêm thuốc lạnh v.v... Máy có sẵn, và nhiều máy cũ. Nếu Quý Ông Bà cần sài trong dịp tết. Xin đến hiệu Trường Thịnh số 1.017 Đường Nguyễn Trãi Chợlớn gần đồn cây mai Quí vị sẽ hài lòng.

Cần MƯỚN 1 căn gác (lầu) hay 1 phòng vùng Tân Định Dakao (phải sáng sủa và yên tĩnh) để một sinh viên học không dọn nấu, tiền tháng chừng 1.000đ 1200đ. Hỏi, thư về 190 Phan thanh Giản Sg.

Muốn mua : 1 căn phố lầu đúc, vùng yên tĩnh, trung tâm Đô thành. Hỏi nơi : 92, đường Gia long Saigon.

Bán : 1 máy đúc chữ — 1 máy cắt giấy (1m20) hiệu Nayt bào — 1 máy phát điện (trong electro ène) hiệu H.S.A. (DENMARK) còn mới, chưa dùng. Hỏi nơi : 94, đường Gia long Saigon.

Cần 1 người đứng tuổi làm Quản lý và 2 người đi giao thư (có bảo đảm). Hỏi 189 Chi Lăng — Phú Nhuận.

Dư dùng bán

2 vỏ ruột Pirelli 110 + 20.16 ply 95 % 2 vỏ ruột Yokohama 1100 + 20 1 vỏ 70% Hỏi 174/4 Lê Lai Sg.

Cần gấp 10 Nữ chiêu đãi viên 1 cô Quản lý 1 Cô Caissière có bảo đảm. Bar Blue Skies 118Bis Cách Mạng (TSN)

Đi xa bán gấp một nhà béton gồm 4 phòng nhỏ, cao ráo thoáng mát, cửa sổ nhiều mở hai bên, không liền vách láng giềng, tại khu yên tĩnh, an ninh. Trước nhà có lối đi trồng bông. Giá 160 ngàn. Xin hỏi nhà danh sư BICH HIỀN số 91 (chỗ cái tháp nước) ở đường Trương minh Giảng nối giải, đi khỏi nhà trường Saint Thomas 200m phía tay trái.

Bán P.203. Décapotable — đời NBC — thật tốt — hoặc đổi Vespa Y. Tại 396 Phan đình Phùng SG (gần chợ Vườn Chuối)

Nhà Trệt rộng mới cất, bán từng căn luôn đất. Hỏi 80/1 Khu Villa, đường Bùi thị Xuân Tân sơn Hòa.

Cho mướn

— Xe ca lớn, loại «Luxe».

— Các loại xe du lịch,

RENT AUTO SERVICE

10, Tự Do

Đ.T. 25.555

Quí bạn muốn **Chính - Luận** mỗi ngày mỗi mạnh

— Xin đừng mướn báo

Chính - Luận

Giải trí hôm nay

REX

Đắc Kỷ (The last woman of Shang) Lâm Đại-Thần-Vĩnh-Quân-Showscope Màu-Phụ đề Việt-Anh

ĐẠI NAM

15 Jours Ailleurs — Kirk Douglas Cyd Charisse — Edward G. Robinson G. Hamilton-Scope-Màu-P.Đ.V.N.

EDEN

Péché de jeunesse (Tuổi trẻ lầm lỡ) Mylène Demongeot-Robinson—Arnès Laurent-Gd Vidal-T Pháp-P.Đ.V.N

MAJESTIC SAIGON

Traqué dans la ville-C Lollobrigida-Renato Baldini-Paul Muller-Nói tiếng Pháp-Phụ đề V.N

CASINO SAIGON

Tình vương đền thác (Le mystère du temple hindou) Paul Guers-S.Berger-L Barker-Màu-P.Đ.V.N.

PALACE CHOLON

Fous rires (Những màn chuyện cười té ra) Harold Lloyd-Nói tiếng Pháp—Phụ đề Việt

VICTORY LÊ NGỌC

Thần chiến thắng Persée (Persée l'invincible) Rex Harrison — Anna Ranalli-Scope-Màu-Phụ đề Việt-Hoa

KIM CHÂU — ĐỨC KỲ

Tình Vương đền Thác (Le Mystère du temple Hindou) Paul Guers S. Berger-L. Barker-Màu-P.Đ.V.N.

KHẢI HOÀN

Tình vương đền thác (Le mystère du temple hindou) Paul Guers S.Berger-L.Barker-Màu-PĐVN.

DIÊN HỒNG

1) 6 nhảy đỏ cảm tử —T.Tomba Scope-T.Việt-2) Huyết chiến bờ long-Khu học-Scope-T.Việt

NAM VIỆT

1) 6 nhảy đỏ cảm tử — T.Tomba Scope-T.Việt-2) Huyết chiến bờ long-Khu học-Scope-T.Việt

HỒNG BÀNG

Bích Huyết Kim Thoa

Tiếng Việt-Thần thoại, Thần chưởng

VIỆT LONG

Bích Huyết Kim Thoa

Tiếng Việt-Thần thoại, Thần chưởng

VĂN HOA

Thủy Quân Lục Chiến Anh Dũng (Gung Ho!) Robert Mitchum Randolph Scott-Rod Cameron

MODERNE

1) Capitaine Marvel (Siêu nhân trên đời Mỹ) 2) Retour de Capitaine Marvel (Siêu nhân trở lại)

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)

1) Á Châu hãy trở bi (Continent Perdu) Scope-Màu-2) Ác quỷ báo thù-Barbara Steel-PĐVN.

LONG VÂN

1) Cuốn theo sóng nhạc Scope-Màu-2) La vengeance des barbares-Câm dưới 18t-Scope-Màu

KIM ĐÔ

Bích Huyết Kim Thoa

Hoài trọn lời Tiếng Việt Nam-Phim võ hiệp-Thần thoại-Thần chưởng

THANH BÌNH

Bích Huyết Kim Thoa

Tiếng Việt-Thần thoại, Thần chưởng

In tại nhà in SÔNG VĂN 86 Lê-Lai — Saigon

Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT—Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỄN

Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỄN